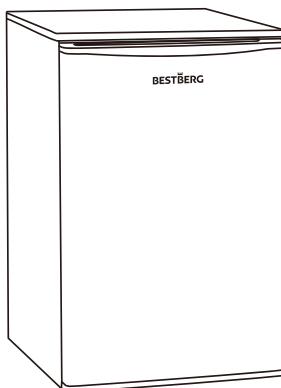


BESTBERG

GERMAN QUALITY

BBFR-95XW (WHITE)
BBFR-95XS (SILVER)
BBFR-95XB (BLACK)



DE Kühlschrank
CZ Chladnička
SK Chladnička
PL Lodówka
HU Hűtőszekrény
RO Frigider

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Anweisungen sorgfältig durch, um Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung zu vermeiden.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz, dass die Spannung in Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Ihr Gerät darf nur mit einer geerdeten Stromversorgung von 220–240 V Wechselstrom betrieben werden.
3. Um Brände, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, sein Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
5. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, der in dieser Broschüre beschrieben ist.
6. Verwenden Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
7. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder entfernen und bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
8. Verwenden Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker, auch nicht nach einer Störung, einem Sturz oder einer Beschädigung des Geräts. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zum nächsten autorisierten Kundendienst.
9. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren!
10. Wenn das Kabel oder der Stecker des Geräts ausgetauscht werden muss, darf dies nur vom Hersteller, einem autorisierten Servicecenter oder einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
11. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien und stellen Sie es immer in einer trockenen Umgebung auf (setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus).
12. Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Dies könnte eine Gefahr für den Benutzer und ein Risiko für das Gerät darstellen, da es zu Bränden, Stromschlägen und Verletzungen kommen kann.
13. Ihr Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
14. Bewegen Sie das Gerät niemals am Kabel. Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nirgendwo verfangen kann. Das Kabel darf nicht geknickt oder verdreht werden (dies könnte zu einer Schwächung und einem Bruch der Kabelisolierung führen, insbesondere an der Stelle, an der das Kabel in das Gerät eingeführt wird). Das Kabel darf niemals mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

15. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche. Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen, in deren Nähe oder in die Nähe von Wärmequellen und setzen Sie es niemals direkter Sonneneinstrahlung aus.
 16. Lassen Sie immer genügend Platz um das Gerät herum, um eine freie Luftzirkulation zu gewährleisten. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Kissen, Textilien, Vorhängen usw. auf.
 17. Schließen Sie das Gerät nicht an eine beschädigte Steckdose an und verwenden Sie es niemals, wenn der Stecker oder das Kabel Anzeichen von Beschädigungen aufweisen.
 18. Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
 19. Verwenden Sie das Gerät niemals auf nassen oder feuchten Böden, wenn das Gerät nass ist oder wenn Sie nasse oder feuchte Hände haben.
 20. Inspektionen, Reparaturen oder Einstellungen am Gerät dürfen nur von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können eine extreme Gefahr für den Benutzer darstellen.
 21. Reinigen Sie keine Teile des Geräts mit Reinigungsmitteln, Stahlwolle oder anderen scheuernden Materialien.
 22. Um das Gerät in Betrieb zu nehmen, stecken Sie zunächst den Stecker in die Steckdose und drehen Sie dann den Thermostatknopf auf die gewünschte Stufe.
 23. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest – ziehen Sie niemals am Kabel.
 24. Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
 25. Greifen Sie nicht in die Öffnungen des Geräts.
 26. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit unzureichender Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, NUR, WENN SIE UNTER AUFSICHT STEHEN ODER IN DER SICHEREN VERWENDUNG DES GERÄTS GESCHULT WURDEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN.
- MIT DEM GERÄT SPIELEN. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

ACHTUNG!:

1. Der Kühlschrank sollte an eine separate, dafür vorgesehene Steckdose angeschlossen werden. Die Steckdose muss den Anforderungen der geltenden Sicherheitsvorschriften und -normen entsprechen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Kompressorsystem auf der Rückseite des Kühlschranks außer Reichweite ist, damit es nicht beschädigt wird und niemand es unerwartet berühren kann (es ist während des Betriebs heiß).

3. Das Äußere des Geräts darf nicht mit Wasser bespritzt oder gereinigt werden.
4. Die Lagerung von Explosivstoffen, brennbaren Stoffen, flüchtigen Gefahrstoffen und ätzenden Säuren und Laugen im Kühlschrank ist strengstens verboten.
5. Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelfächern, es sei denn, diese werden vom Hersteller empfohlen.
6. Verwenden Sie niemals Metallgegenstände (z. B. Messer), um Eis aus dem Kühlschrank zu entfernen. Dies könnte den Verdampfer beschädigen.
7. Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts stets frei.
8. Wenden Sie sich im Falle einer Störung unverzüglich an den Kundendienst oder den Händler. Zerlegen Sie den Kühlschrank nicht ohne Genehmigung, da dies zum Erlöschen der Garantie führen kann.
9. Trennen Sie das Gerät bei einem Stromausfall für mindestens 5 Minuten vom Stromnetz, um eine Beschädigung des Kompressors zu vermeiden.
10. Kühl- und Isoliersysteme enthalten brennbare Gase. Geben Sie das Gerät zur Entsorgung bei einer autorisierten Sammelstelle ab. Setzen Sie das Gerät keinem Feuer aus.

Bewahren Sie diese Anweisungen für eine mögliche zukünftige Verwendung auf.



**R600A
Sicherheitshinweise
Hinweise**



Warnung: Decken Sie die Lüftungsgitter am Gerät nicht ab. Warnung: Verwenden Sie keine mechanischen oder anderen Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen. Tauen Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Broschüre ab.

Warnung: Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit brennbaren Treibgasen im Gerät.

Warnung: Beschädigen Sie den Kühlkreislauf im Gerät nicht.

Warnung: Die Kühlaggregate verwenden Isobutan (R600a) und dürfen daher nicht in der Nähe von Zündquellen (z. B. freiliegenden elektrischen Kontakten oder offenen Kontakten, die im Falle einer Leckage durch das Kältemittel geschlossen werden könnten) aufgestellt werden. Der Typ des Kältemittels ist auf dem Typenschild des Netzteilgehäuses angegeben.



Warnung: Verwenden Sie in den Fächern des Geräts keine elektrischen Geräte, die nicht vom Hersteller zugelassen sind.

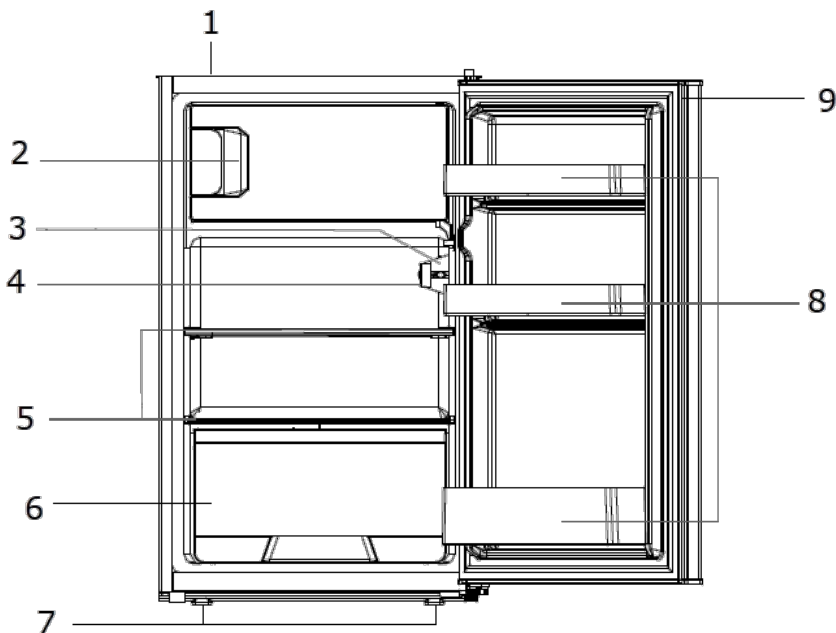
Kühlflüssigkeit

Der Kühlkreislauf des Geräts verwendet Isobutan (R600a) als Kältemittel, ein umweltfreundliches, aber leicht entzündliches Naturgas. Achten Sie beim Transport oder bei der Installation des Geräts darauf, dass keine Teile des Kühlkreislaufs beschädigt werden. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.

Warnung: Brandgefahr Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist:

- Vermeiden Sie offenes Feuer oder andere Wärmequellen.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums, in dem das Gerät installiert ist.
- Eine Beschädigung des Netzkabels kann zu einem Kurzschluss und/oder einem Stromschlag führen.

BESCHREIBUNG DER TEILE



- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Oberer Teil des Geräts | 6. Obstfach |
| 2. Gefrierteil | 7. Verstellbare Füße |
| 3. Beleuchtungsschalter | 8. Regalböden in der Tür |
| 4. Temperaturregler | 9. Türdichtung |
| 5. Kühlschrankablagen | |

Richtige Aufstellung des Geräts und Sicherheitsvorkehrungen

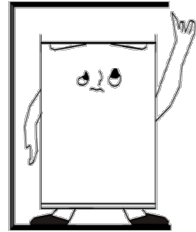
Richtige Belüftung

Für eine gute Wärmeableitung, einen geringen Energieverbrauch und maximale Effizienz sollte der Kühlschrank in einem gut belüfteten Raum aufgestellt werden.

Um den Kühlschrank herum sollte ein Freiraum von mindestens 10 cm und über dem Kühlschrank ein Freiraum von mindestens 30 cm vorhanden sein.

Hängen Sie keine Gegenstände an den Kühlschrank und stellen Sie nichts darunter, auf ihn oder hinter ihn. Um den Kühlschrank herum sollte ausreichend Freiraum ohne Hindernisse vorhanden sein, damit sich die Türen in einem Winkel von 160 Grad öffnen lassen.

160 Grad geöffnet werden kann.

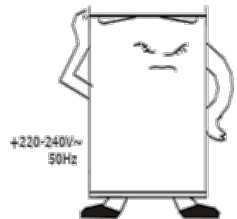


Stromversorgung

Der Kühlschrank wird nur mit einphasigem Wechselstrom 220–240 V ~ 50 Hz betrieben.

Wenn die Spannungsschwankungen in Ihrer Region so groß sind, dass die Spannung den oben genannten Bereich überschreitet, verwenden Sie aus Sicherheitsgründen einen automatischen Spannungsregler für die Stromversorgung des Kühlschranks. Der Kühlschrank muss über eine spezielle Steckdose und nicht über eine normale Steckdose für andere Elektrogeräte mit Strom versorgt werden.

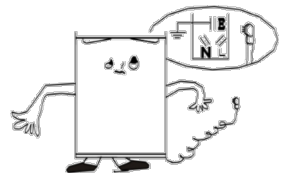
Der Stecker muss zu einer Steckdose mit Erdungsleiter passen.



Netz kabel

Das Kabel darf während des Betriebs niemals verlängert, geknickt oder aufgerollt werden. Das Kabel darf niemals in der Nähe des Kompressors oder auf der Rückseite des Kühlschranks verlegt werden, da die Oberflächentemperatur während des Betriebs immer hoch ist.

Jeder Kontakt des Kabels mit dem Kompressor könnte die Isolierung beschädigen oder zu einem Leck führen.

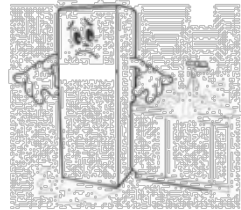


Schutz vor Feuchtigkeit

Setzen Sie das Gerät keiner feuchten oder nassen Umgebung aus, da Feuchtigkeit zu Korrosion der Metallteile führen kann. Spritzen Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf das Gerät, da dies zu einer Verschlechterung der Isolierung und zu Stromlecks führen kann.



Verhindern Sie, dass Wasser des Kühlschranks, da das Wasser sonst die Isolierung der elektrischen Teile beschädigen und die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Schutz vor Hitze

Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen und/oder in direktem Sonnenlicht auf.



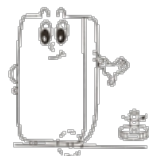
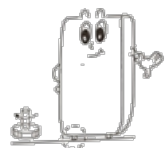
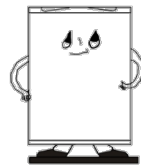
Stabile Befestigung

Der Boden, auf dem der Kühlschrank aufgestellt wird, muss eben und fest sein. Er sollte nicht auf weichem Material wie Schaumstoff usw. stehen. Wenn der Kühlschrank nicht waagrecht steht, stellen Sie die Nivellierfüße nach Bedarf ein. Kühlschrank by sollte nicht

aufgestellt in Nähe Gegenständen die Echos verursachen können einen Nachhall verursachen können.

Wenn Ihr Kühlschrank nach links geneigt ist, drehen Sie das linke Vorderbein im Uhrzeigersinn.

Wenn der Kühlschrank nach rechts geneigt ist, drehen Sie das rechte vordere Bein gegen den Uhrzeigersinn.

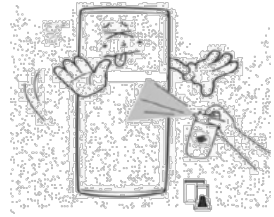


Schützen Sie sich vor Gefahren

Die Lagerung von Explosivstoffen, brennbaren Stoffen, flüchtigen Gefahrstoffen und ätzenden Säuren und Laugen im Kühlschrank ist strengstens verboten.

Stellen Sie den Kühlschrank nicht in Räumen auf, in denen sich solche Stoffe befinden.

Lagern Sie keine brennbaren Sprays wie Lacke und Farben in der Nähe des Kühlschranks. Ziehen Sie bei einem Gasleck aus einer Gasleitung oder einem Flüssiggasbehälter niemals den Netzstecker aus der Steckdose und schalten Sie niemals den Thermostat aus, da dies zu einer Explosion durch einen elektrischen Funken führen kann.

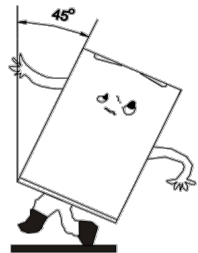


Richtige Aufstellung

Beim Befestigen oder Transportieren darf der Kühlschrank nicht horizontal, auf dem Kopf stehend oder um mehr als 45° geneigt aufgestellt werden.

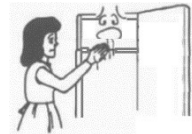
Behandeln Sie ihn stets mit Vorsicht.

Lassen Sie den Kühlschrank nach dem Transport mindestens 4 Stunden lang in aufrechter Position stehen, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.



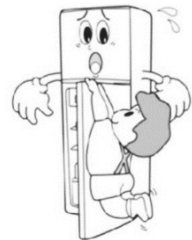
Schützen Sie Ihre Hände

Berühren Sie während des Betriebs niemals die Innenseiten des Gefrierfachs, da die Temperatur in diesem Bereich sehr niedrig ist und Sie sich dabei die Hände verletzen können.



Schützen Sie Ihre Kinder und den Kühlschrank

Um Schäden am Kühlschrank oder Verletzungen von Kindern zu vermeiden, lassen Sie Kinder nicht an der Kühlschranktür hängen.



**Der Luftstrom in den und aus dem Kühlschrank darf nicht behindert werden.
Stellen Sie den Kühlschrank nicht in einen geschlossenen Schrank.**



Warnung

Um eine optimale und sichere Leistung sowie einen reduzierten Energieverbrauch zu gewährleisten, müssen die folgenden Punkte beachtet werden:

- ❖ In der Nähe des Kompressorsystems sollten sich keine Hindernisse befinden, die den Luftstrom behindern.
 - ❖ Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Dekorationen, Stoffe usw. verdeckt werden.
 - ❖ Der Kühlschrank muss stabil auf allen Stützen stehen und waagrecht ausgerichtet sein.
 - ❖ **Stellen Sie niemals warme oder heiße Gegenstände in den Kühlschrank.**
 - ❖ **Schließen Sie die Tür des Geräts immer fest.**
- Vorgehensweise beim Abtauen**
- ❖ Wasser, das in Lebensmitteln enthalten ist oder beim Öffnen der Tür in die Luft im

Inneren des Kühlschranks gelangt, kann eine Eisschicht im Inneren bilden, die bei größerer Dicke den Kühlschrank schwächt. Wenn die Eisschicht dicker als 2 mm ist, muss das Gerät abgetaut werden.

- ❖ Das Abtauen des Gefrierraums des Geräts erfolgt manuell. Leeren Sie vor dem Abtauen den Gefrierschrank und stellen Sie die Temperatur vorübergehend auf „OFF“ (der Kompressor schaltet sich aus). Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Lassen Sie die Tür des Gefrierschranks offen und wischen Sie den Innenraum des Gefrierfachs mit einem weichen Tuch trocken, sobald das Eis und der Frost zu schmelzen beginnen.
- ❖ Schließen Sie das Gerät nach dem Auftauen an das Stromnetz an und stellen Sie den Temperaturreglerknopf auf die ursprüngliche Position, damit der Kühlschrank den Betrieb aufnehmen kann.
- ❖ Erwärmen Sie den Gefrierteil niemals direkt mit heißem Wasser und verwenden Sie zum Auftauen keinen Föhn – dies kann zu Verformungen im Inneren Ihres Geräts führen und eine Gefahr für den Benutzer darstellen.
- ❖ Verwenden Sie zum Abkratzen von Eis und Frost keine scharfen Gegenstände oder Küchenutensilien, da diese die Oberfläche der inneren Teile des Geräts beschädigen könnten. Wenn Sie eine dicke Eisschicht entfernen möchten, verwenden Sie ein Enteisungswerkzeug und gehen Sie dabei sehr vorsichtig vor.

Reinigung und Wartung

Es wird empfohlen, den Kühlschrank vor dem ersten Gebrauch zu reinigen. Trennen Sie den Kühlschrank vor der Reinigung immer vom Stromnetz.

1. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem weichen, leicht mit Wasser und einem neutralen, milden Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch, wischen Sie es anschließend mit einem nur mit klarem Wasser angefeuchteten weichen Tuch ab, um das Reinigungsmittel zu entfernen, und wischen Sie es schließlich mit einem trockenen, weichen Tuch trocken.
2. Um Brände, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, sein Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und reinigen Sie sie niemals unter fließendem Wasser.
Achtung: Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel oder Scheuerschwämme für die Teile.
3. Wischen Sie die Außenflächen des Kühlschranks mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab und polieren Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch.
4. Nehmen Sie die Einlegeböden und den Obstkorb aus dem Kühlschrank und reinigen Sie sie mit lauwarmem Wasser und einem milden Spülmittel. Spülen Sie sie anschließend gründlich ab und trocknen Sie sie, bevor Sie sie wieder in den Kühlschrank einsetzen.
5. Entfernen Sie nach dem Betrieb des Kühlschranks regelmäßig Staub vom Kompressorsystem auf der Rückseite des Kühlschranks mit einem weichen Tuch oder Staubtuch.
6. Wenn die Türregale gereinigt werden müssen, reinigen Sie sie vorsichtig, ohne sich gegen die Tür zu lehnen. Heben Sie das Gerät nicht an den Türen an.
7. Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig und entsorgen Sie Lebensmittel, die längere Zeit im Kühlschrank gelagert wurden und verdorben sind. Aus verdorbenen Lebensmitteln austretende Flüssigkeiten können zu Verfärbungen oder Beschädigungen der Oberfläche des Geräts führen.
8. Reinigen Sie den Kühlschrank mindestens einmal im Monat, damit die Luft im Inneren frisch und geruchsfrei bleibt.
9. Reinigen Sie regelmäßig die Dichtungen der Kühlschranktür und halten Sie sie in gutem Zustand, da sie für die Effizienz des Geräts sehr wichtig sind.

Betriebsweise

1. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und Klebebänder vom Gerät.
2. Beim ersten Öffnen der Kühlschranktür kann ein Plastikgeruch auftreten. Das ist normal – reinigen Sie den Innenraum des Kühlschranks gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“, um den Geruch zu mildern oder zu beseitigen.
3. Schließen Sie den Kühlschrank bei der ersten Verwendung an das Stromnetz an und stellen Sie die Temperatur auf den höchsten Wert ein, um die Kühlung zu beschleunigen.
4. Legen Sie Lebensmittel erst 5 bis 6 Stunden nach dem ersten Start in den Kühlschrank – Sie können das Gerät erst verwenden, wenn der Innenraum ausreichend abgekühlt ist. Stellen Sie dann den Temperaturregler auf die gewünschte Position ein, auch abhängig von der Raumtemperatur.

5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Regalböden, damit diese nicht brechen oder beschädigt werden.

6. Der Kühlschrank ist mit einem Temperaturregler ausgestattet, der sich im oberen rechten Bereich des Kühlraums befindet. Um die Temperatur zu senken, drehen Sie den Knopf in Richtung höherer Werte. Um die Temperatur zu erhöhen, drehen Sie den Knopf in Richtung niedrigerer Werte (Punkt 0 ist die Position, in der die Kompressoren des Geräts abschalten).

7. Ihr Kühlschrank ist mit einem 2-Sterne-Gefrierfach ausgestattet, in dem Sie bereits tiefgefrorene Lebensmittel aufbewahren können. Das Gefrierfach ist nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

8. Wenn Sie schnell Eiswürfel herstellen möchten, empfehlen wir, den Drehknopf auf Position 6 zu stellen, um den Gefrierprozess zu beschleunigen. Vergessen Sie jedoch nicht, den Drehknopf wieder auf eine niedrigere Position zu stellen, damit sich kein Eis und Reif im Gefrierfach ansammelt und die Lebensmittel im Kühlraum nicht übermäßig gekühlt werden.

Temperaturregelung

Die Position „OFF“ am Temperaturregler ist die Ausschaltposition. Wenn der Regler auf „OFF“ gestellt ist, stoppt der Kompressor seinen Betrieb.

Wenn Sie den Kühlschrank ausschalten möchten, müssen Sie den Temperaturregler auf die Position „OFF“ drehen.

Um die Innentemperatur zu regulieren, stellen Sie den Regler entsprechend der Umgebungstemperatur oder dem Verwendungszweck ein.

Stellen Sie den Temperaturregler beim ersten Einschalten des Geräts auf „6“. Der Temperaturregler reicht von der Position „OFF“ bis „6“. Stellen Sie den Temperaturregler nach 24 bis 48 Stunden auf den Wert ein, der Ihren Anforderungen am besten entspricht. Die Temperatur im Kühlschrank sinkt mit steigender Einstellzahl. Die Einstellung „3“ sollte für den Gebrauch zu Hause oder im Büro geeignet sein.

Der Thermostat des Geräts verfügt über 6 Einstellungen. Das Gerät sorgt dafür, dass die Temperatur während des gesamten Betriebs und unter normalen Nutzungsbedingungen aufrechterhalten wird. Die Temperatur im Inneren des Geräts kann durch viele Faktoren beeinflusst werden: Umgebungstemperatur, Sonneneinstrahlung, Häufigkeit des Öffnens der Tür und Menge der gelagerten Lebensmittel. Leichte Temperaturschwankungen sind völlig normal.

Tabelle der Temperatureinstellungen

Einstellung 1	Durchschnittliche Temperatur im Kühlbereich 8 °C Durchschnittliche Temperatur im Gefrierbereich -6 °C
Einstellung 2	Durchschnittstemperatur im Kühlbereich 7 °C Durchschnittstemperatur im Gefrierbereich -8 °C
Einstellung 3	Durchschnittliche Temperatur des Kühlbereichs 5 °C Durchschnittliche Temperatur des Gefrierbereichs -9 °C

Einstellung 4	Durchschnittstemperatur des Kühlbereichs 3 °C Durchschnittstemperatur Temperatur des Gefrierbereichs -10 °C
Einstellung 5	Durchschnittstemperatur des Kühlbereichs 2 °C Durchschnittstemperatur Temperatur des Gefrierbereichs -11 °C
Einstellung 6	Durchschnittliche Temperatur des Kühlraums 0 °C Durchschnittliche Temperatur des Gefrierbereichs -12 °C

Hinweise:

- ❖ Durch Drehen des Temperaturreglers auf „OFF“ wird der Kühlzyklus gestoppt, der Kühlschrank wird jedoch nicht ausgeschaltet.
- ❖ Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, ein Stromausfall aufgetreten ist oder es ausgeschaltet wurde, müssen Sie vor dem erneuten Starten des Geräts 3 bis 5 Minuten warten. Wenn Sie versuchen, das Gerät vor Ablauf dieser Schutzverzögerung neu zu starten, wird der Kühlschrank nicht gestartet.
- ❖ Wenn Sie die Thermostateinstellung ändern möchten, ändern Sie die Thermostateinstellung immer um einen Grad. Warten Sie zwischen den einzelnen Änderungen einige Stunden, damit sich die Temperatur stabilisieren kann.

Lassen Sie die Tür nicht zu lange offen, damit die Innentemperatur nicht zu stark ansteigt.

Klimaklasse

Die Klimaklasse Ihres Kühlschranks ist N/ST. Das bedeutet, dass er in einer Umgebung mit Temperaturen von mindestens 16 °C bis maximal 38 °C effizient und ordnungsgemäß funktioniert.

Wichtig!: Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:

- ❖ Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie die zugänglichen Abflusssysteme.
- ❖ Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen und nicht darauf tropfen können.

Richtige Lagerung von Lebensmitteln

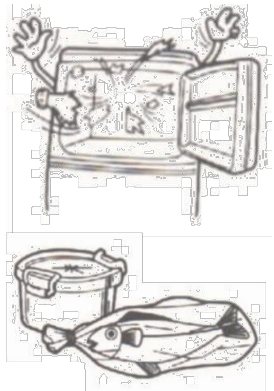
Lassen Sie heiße Speisen und Getränke auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlraum stellen.



Bewahren Sie Flüssigkeiten nur im Kühlbereich und vorzugsweise im vorderen Teil auf, damit sie nicht gefrieren.

Achtung: Lagern Sie NIEMALS Flaschen oder Getränke im Gefrierfach, da diese sonst einfrieren und platzen könnten, was zu Schäden im Inneren des Geräts führen könnte.

Verschließen Sie Lebensmittel in Behältern mit Deckel, in Plastikfolie oder in für Lebensmittel geeigneten Plastikbeuteln, damit sie nicht austrocknen und keine Gerüche im Inneren des Geräts entstehen.



Hinweise zum Energiesparen

1. Stellen Sie den Thermostat im Normalbetrieb auf die mittlere Position ein. Bei dieser Temperatur werden Getränke angenehm gekühlt, aber nicht eiskalt.
2. Stellen Sie den Kühlschrank niemals in direktem Sonnenlicht und in der Nähe von Wärmequellen auf.
3. Sorgen Sie für eine optimale Luftzirkulation in der Nähe des Kompressorsystems an der Rückseite des Kühlschranks.
4. Minimieren Sie die Zeit, in der die Tür geöffnet ist, auch beim Einräumen neuer Produkte. Optimieren Sie den Nachfüllvorgang, damit er so schnell wie möglich erfolgt.
5. Der Kühlschrank sollte mindestens 2 Stunden vor dem Einräumen von Waren eingeschaltet sein. Für bessere Ergebnisse warten Sie nach dem ersten Einschalten 5 bis 6 Stunden.

Austausch der Glühbirne

Bitte beachten Sie, dass die LED-Lampe Ihres Geräts nur von einem qualifizierten Techniker in einem autorisierten Servicecenter ausgetauscht werden darf.

FEHLERBEHEBUNGSANLEITUNG

Problem	Zu überprüfende Punkte/Erläuterungen
Wenn der Kühlschrank/die Gefriertruhe nicht funktioniert	Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt. Überprüfen Sie, ob der Netzstecker in die Steckdose eingesteckt ist. Überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist.
Wenn der Kühlschrank zu stark kühlt	Möglicherweise ist die Temperaturregelung zu hoch eingestellt. Wenn Sie Lebensmittel mit hohem Feuchtigkeitsgehalt direkt unter die Kaltluftdüsen stellen, können diese leicht gefrieren. Dies ist keine Störung. Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.

Wenn der Kühlschrank nicht ausreichend kühlt.	Die Tür ist möglicherweise nicht richtig geschlossen. Die Türdichtung ist möglicherweise beschädigt. Das Temperaturreglerrad ist möglicherweise nicht richtig eingestellt. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass rund um das Gerät und an dessen Oberseite ausreichend Freiraum vorhanden ist. Das Gerät ist direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder in der Nähe einer Heizung installiert.
Wenn sich an der Außenseite des Kühlschranks Kondenswasser bildet.	Bei hoher Luftfeuchtigkeit, beispielsweise während der Regenzeit, kann sich an der Außenseite Kondenswasser bilden. Dies ist dasselbe Phänomen wie die Kondensation, die entsteht, wenn kaltes Wasser in ein Glas gegossen wird. Es handelt sich also nicht um eine Störung. Wischen Sie das Kondenswasser mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
Wenn Sie ein Geräusch hören, das wie fließendes Wasser klingt.	Das Geräusch, das an fließendes Wasser erinnert, wird durch den Kühlmittelfluss verursacht. Dies ist keine Störung.
Wenn sich die Seitenwand des Gehäuses erwärmt	Die Seitenwand des Gehäuses erwärmt sich, wenn die Tür häufig geöffnet und geschlossen wird, wenn das Gerät gestartet wird und wenn das Gerät im Sommer bei hohen Umgebungstemperaturen betrieben wird. Berühren Sie in diesem Fall die Wand nicht. Dies wird durch die Wärmeabgabe aus dem Inneren des Gehäuses verursacht und bedeutet nicht, dass etwas mit dem Kühlschrank nicht in Ordnung ist.

Austausch der umkehrbaren Tür

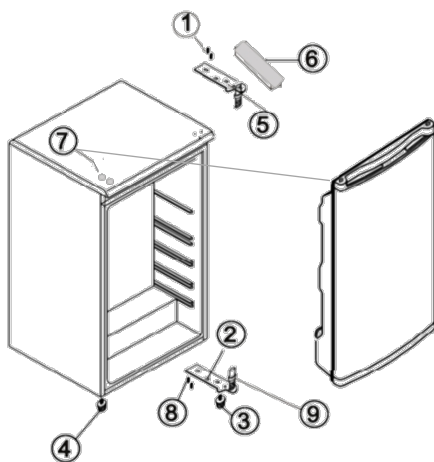


FIGURE 1

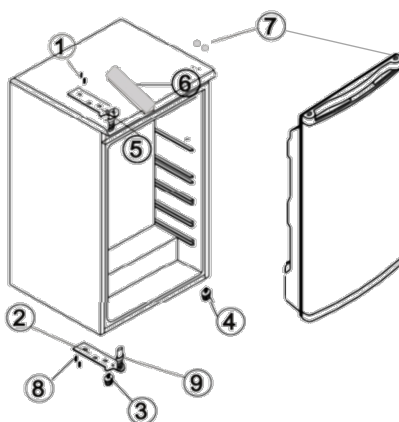


FIGURE 2

Abbildung 1 -Zeigt die Position der Bauteile vor der Änderung der Öffnungsrichtung

Abbildung 2 -Zeigt die Position der Komponenten nach der Änderung der Türöffnungsrichtung.

Dieser Kühlschrank wurde mit Türscharnieren auf der rechten Seite hergestellt. Wenn Sie die Öffnungsrichtung der Tür ändern möchten, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Entfernen Sie zunächst die obere Abdeckung des Scharniers (6).
2. Entfernen Sie die beiden Schrauben (1), mit denen die obere Scharnierhalterung (5) (rechte Seite) am Rahmen befestigt ist. Entfernen Sie die obere Scharnierhalterung (5).
3. Heben Sie die Tür an und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, damit sie nicht zerkratzt wird (z. B. auf eine weiche Decke).
4. Neigen Sie das Gerät vorsichtig leicht nach hinten und achten Sie darauf, dass es sich nicht um mehr als 45° neigt.
5. Entfernen Sie die beiden Schrauben (8), mit denen die untere Aufhängung (2) befestigt ist, und nehmen Sie die untere Aufhängung (2) ab.
6. Entfernen Sie das linke Vorderbein (4) und versetzen Sie es auf die rechte Seite.
7. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckungen der runden Öffnungen (7) von der linken Seite und setzen Sie sie auf die rechte Seite.
8. Entfernen Sie vor dem Anbringen des unteren Scharniers (2) den Schraubbolzen (9) und drehen Sie das untere Scharnier (2) in die entgegengesetzte Richtung. Montieren Sie anschließend das untere

Scharnier (2) mit zwei Schrauben (8) an der linken Seite des unteren Rahmens.

9. Setzen Sie den Schraubbolzen (9) in das untere Scharnier (2) ein.
10. Richten Sie den Schraubenbolzen auf die entsprechende Öffnung in der Tür aus und setzen Sie die Tür so ein, dass sie richtig auf dem unteren Scharnier (2) sitzt.
11. Halten Sie die Tür geschlossen und befestigen Sie den oberen Scharnier (5) im oberen Rahmen auf der linken Seite mit zwei Schrauben (1) zu sichern. Beachten Sie, dass Sie die beiden Schrauben (1) erst festziehen dürfen, wenn der obere Teil der Tür mit der Oberseite des Geräts ausgerichtet ist.
12. Bringen Sie die Abdeckung des oberen Scharniers (6) am oberen Scharnier (5) an.

Achtung! Schützen Sie Kinder vor Gefahren!

Da immer die Gefahr besteht, dass Kinder in ausrangierten oder gelagerten Geräten mit leeren Räumen, in die sie hineinpassen, eingeklemmt werden und ersticken können (auch wenn diese Geräte nur für kurze Zeit gelagert werden), treffen Sie bitte alle möglichen Maßnahmen zum Schutz von Kindern:

❖ Entfernen Sie vor der Entsorgung eines Altgeräts (Kühlschrank oder Gefrierschrank) bitte

vollständig die Türen.

❖ Nehmen Sie die Regalböden aus den Kammern heraus, damit Kinder nicht in das Gerät gelangen können.

❖ Lassen Sie Kinder niemals in Kühlschränke klettern oder darin spielen, laufen, kraxeln oder sich darin verstecken.



Dieses Produkt entspricht in vollem Umfang allen geltenden Richtlinien der Europäischen Union, die für diese Art von Elektrogeräten gelten.



Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EU

Wenn Sie eines Tages feststellen, dass Ihr Gerät ausgetauscht werden muss oder nicht mehr verwendet werden kann, denken Sie an den Umweltschutz:

- 1) Sie dürfen Ihr Gerät nicht zusammen mit den übrigen Siedlungsabfällen entsorgen (das ist auch die Bedeutung des abgebildeten Recycling-Symbols).
- 2) Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden, die Ihnen mitteilen, zu welchen Recyclingzentren Sie das Gerät bringen müssen.
- 3) Die richtige Entsorgung Ihres Geräts hilft Schutz der Umwelt und ermöglicht das Recycling seiner Bestandteile.
- 4) Elektrogeräte können aufgrund der Materialien, aus denen sie hergestellt sind, bei unsachgemäßer Entsorgung eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit darstellen.

Technische Daten:

Stromversorgung: 220–240 V~, 50 Hz, 0,4 A, Schutzklasse I

Klimaklasse: N, ST

Kältemittel: R600a/21 g

Energieklasse: E

Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr): 107

Schallleistungspegel (dB): 39

Volumen: 82 l

Abmessungen (mm): 470 × 450 × 850

Abmessungen der Verpackung: 520 × 465 × 865

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Před použitím produktu si pečlivě přečtete všechny pokyny, abyste předešli poškození způsobenému nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací.
2. Před připojením spotřebiče k elektrické síti se ujistěte, že napětí ve vaší zásuvce odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji. Váš spotřebič smí být používán pouze s uzemněným elektrickým napájením 220–240 V střídavého proudu.
3. Aby nedošlo k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, neponořujte zařízení, jeho kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
4. Děti by měly být pod dohledem, aby se s přístrojem nehrály.
5. Příklad použijte pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v tomto letáku.
6. Nikdy nepoužívejte spotřebič na horkých površích nebo v jejich blízkosti.
7. Před čištěním odpojte přístroj ze zásuvky. Než začnete nasazovat nebo sundávat jakékoli části a než začnete přístroj čistit, nechte jej vychladnout.
8. Nepoužívejte žádné zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, ani po poruše zařízení, jeho pádu nebo jakémkoli poškození. Zařízení vraťte do nejbližšího autorizovaného servisu k prohlídce, opravě nebo seřízení.
9. Nikdy se nepokoušejte opravit zařízení sami!
10. Pokud je nutné vyměnit kabel nebo zástrčku spotřebiče, smí to provést pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo kvalifikovaný technik.
11. Zařízení nikdy nepoužívejte venku a vždy jej umístěte do suchého prostředí (nevystavujte jej vlhkosti).
12. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. Mohlo by to představovat nebezpečí pro uživatele a riziko poškození spotřebiče, protože by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob.
13. Váš spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
14. Nikdy nepřemisťujte spotřebič tažením za kabel. Zajistěte, aby se kabel nemohl nikde zachytit. Kabel neohýbejte ani nekrúte (mohlo by dojít k oslabení a prasknutí izolace kabelu, zejména v místě, kde kabel vstupuje do zařízení). Nikdy nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů.

15. Přístroj umístěte na stabilní a rovný povrch. Neumísťujte přístroj na horké povrchy, do jejich blízkosti ani do blízkosti zdrojů tepla a nikdy jej nevystavujte přímému slunečnímu záření.
16. Vždy ponechte kolem zařízení dostatek prostoru, aby byla zajištěna volná cirkulace vzduchu. Neumísťujte zařízení do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou polštáře, textilie, záclony atd.
17. Nepřipojujte zařízení do poškozené zásuvky a nikdy jej nepoužívejte, pokud má zástrčka nebo kabel známky poškození.
18. Nikdy nepoužívejte přístroj s prodlužovacím kabelem.
19. Nikdy nepoužívejte zařízení na mokré nebo vlhké podlaze, pokud je zařízení mokré nebo pokud máte mokré nebo vlhké ruce.
20. Jakékoli prohlídky, opravy nebo seřizování zařízení smí provádět pouze autorizovaný servisní technik. Neodborné opravy mohou představovat extrémní nebezpečí pro uživatele.
21. Žádnou část zařízení nečistěte čisticími prostředky, ocelovými drátěnkami nebo jinými abrazivními materiály.
22. Chcete-li spustit provoz zařízení, nejprve připojte zástrčku do elektrické sítě a poté otočte knoflíkem termostatu na požadovanou úroveň.
23. Pro odpojení zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vždy držte zástrčku – nikdy netahat za kabel.
24. Během provozu zařízení s ním nehýbejte.
25. Nesahat do žádných otvorů zařízení.
26. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, POUZE POKUD JSOU POD DOHLEDEM NEBO BYLY PROŠKOLENY O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM NEBEZPEČÍM. DĚTI SI NESMÍ S PŘÍSTROJEM HRÁT. Čištění a údržbu přístroje nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Uchovávejte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí.

POZOR!:

1. Chladnička by měla být připojena k samostatné, vyhrazené elektrické zásuvce. Elektrická zásuvka musí splňovat požadavky příslušných bezpečnostních zákonů a norem.
2. Ujistěte se, že kompresorový systém na zadní straně chladničky je mimo dosah, aby nedošlo k jeho poškození a aby se ho nikdo nemohl nečekaně dotknout (během provozu je horký).

3. Vnější část zařízení nesmí být postříkána ani čištěna vodou.
4. Skladování výbušnin, hořavin, těkavých nebezpečných látek a žíravých kyselin a zásad v chladničce je přísně zakázáno.
5. Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř přihrádek na potraviny, pokud nejsou doporučeny výrobcem.
6. Nikdy nepoužívejte kovové předměty (např. nože) k odstraňování ledu z chladničky. Mohlo by dojít k poškození výparníku.
7. Větrací otvory spotřebiče udržujte vždy volné.
8. V případě poruchy se neprodleně obraťte na servisní oddělení nebo prodejce. Chladničku nerozebírejte bez povolení, protože by tím mohla zaniknout příslušná záruka.
9. V případě výpadku proudu odpojte zařízení od elektrické sítě na alespoň 5 minut, aby nedošlo k poškození kompresoru.
10. Chladicí a izolační systémy obsahují hořlavé plyny. Při likvidaci spotřebiče jej odevzdejte v autorizovaném sběrném středisku. Nevystavujte spotřebič ohni.

Uschovejte si tyto pokyny pro případné budoucí použití.



R600A
Bezpečnostní
pokyny



Upozornění: Nezakrývejte ventilační mřížky na spotřebiči.



Upozornění: Nepoužívejte mechanické ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování. Odmrazujte pouze podle pokynů v tomto letáku.



Upozornění: V zařízení neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové nádoby obsahující hořlavé hnací plyny.



Upozornění: Nezničte chladicí okruh v zařízení.



Upozornění: Chladicí jednotky používají isobutan (R600a), a proto nesmí být umístěny v blízkosti zdrojů vznícení (například elektrických kontaktů, které jsou odkryté, nebo otevřených kontaktů, které by mohly být uzavřeny chladicím médiem v případě úniku). Typ chladicí kapaliny je uveden na identifikačním štítku napájecí skříně.



Upozornění: V přihrádkách spotřebiče nepoužívejte elektrická zařízení, pokud nejsou schválena výrobcem.

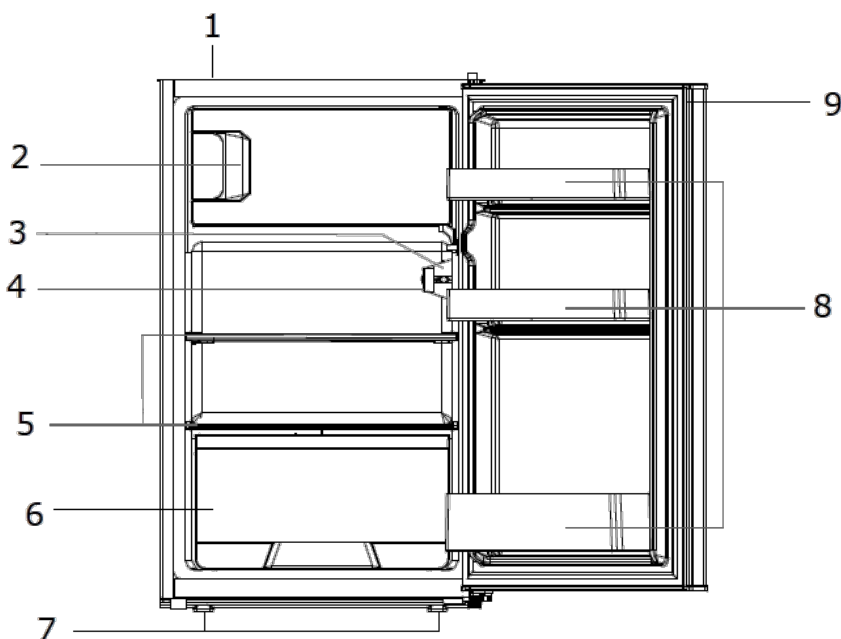
Chladicí kapalina

Chladicí okruh v zařízení používá chladicí izobutan (R600a), který je přírodní plyn šetrný k životnímu prostředí, ale vysoce hořlavý. Při přepravě nebo instalaci zařízení se ujistěte, že žádný prvek chladicího okruhu není poškozen. Chladicí kapalina (R600a) je hořlavá.

Upozornění: Nebezpečí požáru Pokud je chladicí okruh poškozen:

- Vyhněte se otevřenému ohni nebo jakémukoli zdroji tepla.
- Zajistěte, aby místnost, ve které je spotřebič instalován, byla dobře větraná.
- Poškození napájecího kabelu může způsobit zkrat a/nebo úraz elektrickým proudem.

POPIS ČÁSTÍ



- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Horní část zařízení | 6. Box na ovoce |
| 2. Mrazicí část | 7. Nastavitelné
nožičky |
| 3. Spínač osvětlení | 8. Police ve dveřích |
| 4. Ovládací knoflík
teploty | 9. Těsnění dveří |
| 5. Police chladničky | |

Správné umístění zařízení a bezpečnostní opatření

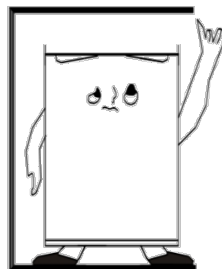
Správné větrání

Pro snadný odvod tepla, nízkou spotřebu energie a maximální účinnost by měla být chladnička umístěna v dobře větraném prostoru.

Kolem chladničky by měl být volný prostor nejméně 10 cm a nad její horní částí nejméně 30 cm.

Na chladničku nevěste žádné předměty a nic nepokládejte pod ni, na její horní část ani za ni.

Kolem chladničky by měl být dostatek volného prostoru bez překážek, aby se dveře mohly otevřít do úhlu 160 stupňů.

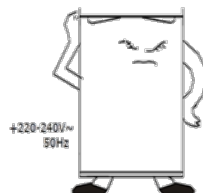


Napájení

Chladnička je napájena pouze jednofázovým střídavým proudem 220–240 V ~ 50 Hz.

Pokud jsou výkyvy napětí ve vaší oblasti tak velké, že napětí překračuje výše uvedený rozsah, z bezpečnostních důvodů použijte k napájení chladničky automatický regulátor napětí. Chladnička musí být napájena ze speciální zásuvky, nikoli ze zásuvky běžné pro jiné elektrické spotřebiče.

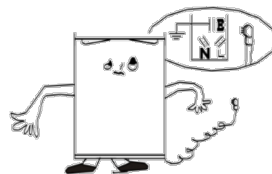
Zástrčka musí odpovídat zásuvce s uzemňovacím vodičem.



Napájecí kabel

Během provozu by kabel neměl být nikdy prodlužován, ohýbán ani svinován. Kabel by neměl být nikdy umístěn v blízkosti kompresoru nebo na zadní straně chladničky, protože povrchová teplota je během provozu vždy vysoká.

Jakýkoli kontakt kabelu s kompresorem by mohl poškodit izolaci nebo způsobit únik.

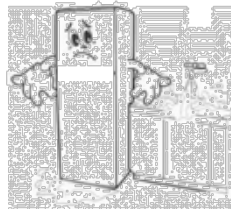


Ochrana před vlhkostí

Nevystavujte zařízení vlhkému nebo mokrému prostředí, protože vlhkost by mohla způsobit korozi kovových částí. Nikdy nestříkejte na zařízení přímo vodu ani jiné kapaliny, protože by to mohlo vést ke zhoršení izolace a úniku proudu.



Nedovolte, aby se voda dostala na zadní část chladničky, jinak voda naruší izolaci elektrických částí a hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Ochrana před teplem

Chladničku neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla a/ nebo na přímé sluneční světlo.

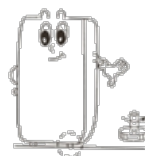
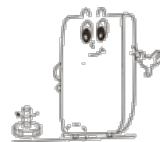


Stabilní upevnění

Podlaha, na kterou bude chladnička umístěna, musí být rovná a pevná. Neměla by být položena na měkký materiál, jako je pěnový plast atd. Pokud chladnička není vyrovnaná, upravte vyrovnávací nohy podle potřeby. Chladnička by neměla být umístěna v blízkosti předmětů, které mohou způsobovat ozvěnu.

Pokud se vaše chladnička naklání doleva, otočte levou přední nohu ve směru hodinových ručiček.

Pokud se chladnička naklání doprava, otočte pravou přední nohu proti směru hodinových ručiček.

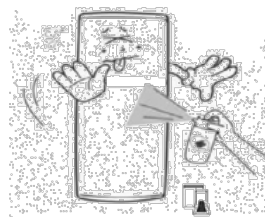


Chraňte před nebezpečím

Skladování výbušnin, hořlavin, těkavých nebezpečných látek a žíravých kyselin a zásad v chladničce je přísně zakázáno.

Neumísťujte chladničku do prostor, kde se takové látky nacházejí.

V blízkosti chladničky neukládejte žádné hořlavé spreje, jako jsou laky a barvy. V případě úniku plynu z plynového potrubí nebo z nádrže na zkapalněný ropný plyn nikdy nevytahujte napájecí kabel ze zásuvky ani nevypínejte termostat, protože by mohlo dojít k výbuchu způsobenému elektrickou jiskrou.

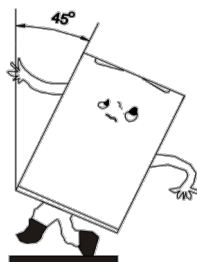


Správné přemístění

Při upevnění nebo přemístění nesmí být chladnička umístěna vodorovně, převrácena vzhůru nohama nebo nakloněna o více než 45°.

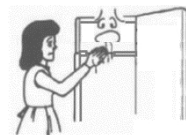
Vždy s ní zacházejte opatrně.

Po přemístění nechte chladničku stát ve svislé poloze po dobu nejméně 4 hodin, než ji uvedete do provozu.



Chraňte své ruce

Nikdy se nedotýkejte vnitřních částí mrazicího prostoru během provozu, protože teplota v této části je velmi nízká a takové jednání může způsobit poranění rukou.



Chraňte své děti a chladničku

Abyste zabránili poškození chladničky, nebo zranění dětí, nedovolte dětem, aby se zavěšovaly na dveře chladničky.



**Průchod vzduchu do a z chladničky nesmí být ničím bráněn.
Neumísťujte chladničku do uzavřené skříně.**



Varování

Aby byl zajištěn optimální a bezpečný výkon a snížená spotřeba energie, je třeba věnovat pozornost následujícím bodům:

- ❖ V blízkosti kompresorového systému by neměly být žádné překážky bránící proudění vzduchu.
- ❖ Ventilační otvory nesmí být ničím zakryty, včetně např. dekorací, látkami atd.
- ❖ Chladnička musí být umístěna stabilně na všech podpěrách a musí být vyrovnaná.
- ❖ **Nikdy nevkládejte teplé nebo horké předměty do chladničky.**
- ❖ **Vždy pevně zavírejte dvířka spotřebiče.**

Postup odmrazování

- ❖ Voda obsažená v potravinách nebo vnikající do vzduchu uvnitř chladničky při otevírání dveří může vytvořit vrstvu námrazy uvnitř, která při větších tloušťkách oslabí chladničku. V případě, že je námraza silnější než 2 mm, je třeba zařízení odmrazit.
- ❖ Odmrazování mrazicího prostoru zařízení se provádí ručně. Před odmrazováním vyprázdněte mrazák a dočasně nastavte teplotu na polohu „OFF“ (kompresor přestane pracovat). Odpojte zařízení od elektrické sítě. Nechte dveře mrazáku otevřené a jakmile se led a námraza začnou rozpouštět, otřete vnitřek mrazicího prostoru do sucha měkkým hadříkem.
- ❖ Po rozmrazení připojte spotřebič k elektrické síti a nastavte knoflík regulátoru teploty do původní polohy, aby mohla chladnička zahájit provoz.
- ❖ Nikdy neohřívejte mrazicí část přímo horkou vodou ani k rozmrazování nepoužívejte fén – takové jednání může deformovat vnitřní části vašeho zařízení a může představovat nebezpečí pro uživatele.
- ❖ K seškrábání ledu a námrazy nepoužívejte ostré předměty ani kuchyňské nástroje, protože by mohly poškodit povrch vnitřních částí spotřebiče. Pokud chcete odstranit silnou vrstvu námrazy, použijte odmrazovací nástroj a postupujte velmi opatrně.

Čištění a údržba

Před prvním použitím se doporučuje chladničku vyčistit.

Před čištěním vždy odpojte chladničku od napájení.

1. Vnitřek chladničky vyčistěte měkkým hadříkem mírně navlhčeným vodou a neutrálním jemným čisticím prostředkem, poté vyčistěte měkkým hadříkem navlhčeným pouze čistou vodou, aby se odstranil čisticí prostředek, a nakonec jej otřete do sucha suchým měkkým hadříkem.
2. Aby nedošlo k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, nikdy neponořujte zařízení, jeho kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny a nikdy je nečistěte pod tekoucí vodou.
Upozornění: Na díly nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky.
3. Vnější povrch chladničky otřete mírně navlhčeným měkkým hadříkem a vyleštěte měkkým suchým hadříkem.
4. Vyjměte police a košík na ovoce z chladničky a umyjte je vlažnou vodou a jemným prostředkem na nádobí. Poté je důkladně opláchněte a osušte, než je vložíte zpět do chladničky.
5. Po provozu chladničky pravidelně odstraňujte prach z kompresorového systému na zadní straně chladničky měkkým hadříkem nebo prachovkou.
6. Pokud je nutné vyčistit police na dveřích, vyčistěte je opatrně, aniž byste se opírali o dveře. Nezvedejte zařízení za dveře.
7. Chladničku pravidelně čistěte a vyhazujte potraviny, které jsou v chladničce uloženy delší dobu a jsou zkažené. Tekutiny vytékající ze zkažených potravin mohou způsobit zabarvení nebo porušení povrchu zařízení.
8. Chladničku čistěte alespoň jednou za měsíc, aby vzduch uvnitř zůstal svěží a bez zápachu.
9. Pravidelně čistěte těsnění dveří chladničky a udržujte je v dobrém stavu, protože jsou velmi důležité pro účinnost zařízení.

Způsob provozu

1. Před prvním použitím odstraňte z přístroje veškeré obalové materiály a pásky.
2. Při prvním otevření dveří chladničky se může objevit zápach plastu. To je normální - vyčistěte vnitřní části chladničky podle pokynů v části Čištění a údržba – tímto způsobem můžete zápach zmírnit nebo odstranit.
3. Při prvním použití připojte chladničku k elektrické síti a nastavte teplotu na nejvyšší hodnotu, aby se urychlilo chlazení.
4. Potraviny vložte do chladničky 5 až 6 hodin po prvním spuštění – zařízení můžete začít používat, až vnitřní komora dostatečně vychladne. Poté nastavte knoflík teploty na požadovanou polohu v závislosti také na pokojové teplotě.

5. Na police nepokládejte těžké předměty, aby nedošlo k jejich prasknutí nebo poškození.
6. Chladnička je vybavena regulátorem teploty, který se nachází uvnitř chladicího prostoru v jeho pravé horní části. Chcete-li snížit teplotu, otočte knoflík směrem k vyšším hodnotám. Chcete-li zvýšit teplotu, otočte knoflík směrem k nižším hodnotám (bod 0 je poloha, ve které se kompresory jednotky zastaví).
7. Vaše chladnička je vybavena 2hvězdičkovou mrazničkou, ve které lze uchovávat předem zmrazené potraviny. Mraznička není vhodná pro zmrazování čerstvých potravin.
8. Pokud potřebujete rychle vyrobit kostky ledu, doporučujeme otočit knoflík do polohy 6, aby se urychlil proces zmrazování. Nezapomeňte však knoflík znovu nastavit do nižší polohy, aby se v mrazáku nehromadil led a námraza a aby nedošlo k nadměrnému ochlazení potravin v chladicím prostoru.

Regulace teploty

Poloha „OFF“ na ovladači teploty je poloha pro vypnutí. Když je ovladač nastaven do polohy „OFF“, kompresor přestane pracovat.

Pokud chcete chladničku zastavit, musíte otočit knoflík regulace teploty do polohy „OFF“.

Chcete-li regulovat vnitřní teplotu, nastavte ovládací kolečko podle okolní teploty nebo účelu použití.

Při prvním zapnutí zařízení nastavte regulátor teploty na „6“. Rozsah regulátoru teploty je od polohy „OFF“ do „6“. Po 24 až 48 hodinách nastavte regulátor teploty na hodnotu, která nejlépe vyhovuje vašim potřebám. Teplota v chladničce klesá s rostoucím číslem nastavení. Nastavení „3“ by mělo být vhodné pro použití v domácnosti nebo kanceláři.

Termostat spotřebiče má 6 nastavení. Spotřebič zajišťuje, že teplota je udržována po celou dobu provozu a za normálních podmínek použití. Teplota uvnitř spotřebiče může být ovlivněna mnoha faktory: okolní teplotou, slunečním zářením, četností otevírání dvířek a množstvím uložených potravin. Mírné změny teploty jsou zcela normální.

Tabulka nastavení teploty

Nastavení 1	Průměrná teplota v chladicí části 8 °C Průměrná teplota mrazicího prostoru -6 °C
Nastavení 2	Průměrná teplota chladicího prostoru 7 °C Průměrná teplota mrazicího prostoru -8 °C
Nastavení 3	Průměrná teplota chladicí části 5 °C Průměrná teplota mrazicí části -9 °C

Nastavení 4	Průměrná teplota chladicího prostoru 3 °C Průměrná teplota mrazicího prostoru -10 °C
Nastavení 5	Průměrná teplota chladicího prostoru 2 °C Průměrná teplota mrazicího prostoru -11 °C
Nastavení 6	Průměrná teplota chladicího prostoru 0 °C Průměrná teplota mrazicího prostoru -12 °C

Poznámky:

- ❖ Otočením regulátoru teploty do polohy „OFF“ se zastaví chladicí cyklus, ale chladnička se nevypne.
- ❖ Pokud je zařízení odpojeno od napájení, došlo k výpadku proudu nebo bylo vypnuto, musíte před opětovným spuštěním zařízení počkat 3 až 5 minut. Pokud se pokusíte zařízení restartovat před uplynutím této ochranné prodlevy, chladnička se nespustí.
- ❖ Pokud se rozhodnete změnit nastavení termostatu, upravujte nastavení termostatu vždy o jeden číselný stupeň. Mezi jednotlivými úpravami počkejte několik hodin, aby se teplota stabilizovala.

Nenechávejte dveře otevřené příliš dlouho, aby vnitřní teplota příliš nevzrostla.

Klimatická třída

Klimatická třída vaší chladničky je N/ST. To znamená, že pracuje efektivně a správně v prostředí s teplotami od minimálně 16 °C do maximálně 38 °C.

Důležité! Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- ❖ Pravidelně čistěte povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, a přístupné odtokové systémy.
- ❖ Skladujte syrové maso a ryby ve vhodných nádobách, aby nepřicházely do styku s jinými potravinami a nekapaly na ně.

Správné skladování potravin

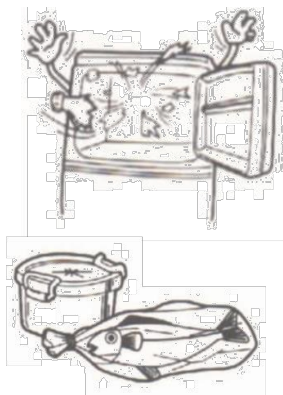
Nechte horké pokrmy a nápoje vychladnout na pokojovou teplotu, než je vložíte do chladicího prostoru.



Tekutiny ukládejte pouze do chladicí části a nejlépe do přední části, aby nedošlo k jejich zamrznutí.

Upozornění: NIKDY neukládejte láhve nebo nápoje do mrazicího prostoru, jinak by láhve mohly zamrznout a prasknout, což by mohlo způsobit poškození vnitřku zařízení.

Potraviny uzavírejte do nádob s víčky, do plastových fólií nebo do plastových sáčků vhodných pro potraviny, aby nedošlo k jejich vysychání a vzniku pachů uvnitř zařízení.



Pokyny pro úsporu energie

1. Při běžném provozu nastavte termostat na střední polohu. Nápoje budou při této teplotě příjemně vychlazené, ale ne ledové.
2. Nikdy neumísťujte chladničku na přímé sluneční světlo a do blízkosti zdrojů tepla.
3. Zajistěte optimální proudění vzduchu v blízkosti kompresorového systému v zadní části chladničky.
4. Minimalizujte dobu otevření dveří, včetně doplňování nových produktů. Optimalizujte proces doplňování tak, aby byl co nejrychlejší.
5. Chladnička by měla být zapnutá minimálně 2 hodiny před vložením zboží do chladničky. Pro dosažení lepších výsledků počkejte po prvním zapnutí 5 až 6 hodin.

Výměna žárovky

Upozorňujeme, že LED žárovku vašeho zařízení může vyměnit pouze kvalifikovaný technik v autorizovaném servisním středisku.

PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

Problém	Body k zkontrolování/vysvětlení
Když chladnička/mraznička nefunguje	Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku proudu. Zkontrolujte, zda je napájecí zástrčka zapojena do zásuvky. Zkontrolujte, zda není přepálená pojistka.
Když chladnička příliš chladí	Možná je nastaven příliš vysoký stupeň regulace teploty. Pokud umístíte potraviny s vysokým obsahem vlhkosti přímo pod výstupy studeného vzduchu, snadno zamrznou. Nejedná se o poruchu. Okolní teplota je příliš nízká.

Když chladnička dostatečně nechladí.	Dveře nemusí být správně zavřené. Těsnění dveří může být poškozené. Ovládací kolečko teploty nemusí být správně nastaveno. Aby byla zajištěna správná ventilace, ujistěte se, že je kolem všech stran a horní části zařízení dostatek volného prostoru. Spotřebič je vystaven přímému slunečnímu záření nebo je nainstalován v blízkosti topného tělesa.
Když se na vnější straně chladničky tvoří kondenzát.	Kondenzace se může tvořit na vnější straně, když je vysoká vlhkost, například během deštivého období. Jedná se o stejný jev jako kondenzace, která se tvoří, když se do sklenice nalije studená voda. Neznamená to tedy poruchu. Otřete jej měkkým suchým hadříkem.
Když uslyšíte zvuk podobný proudící vodě.	Zvuk připomínající tekoucí vodu je způsoben prouděním chladiva. Nejedná se o poruchu.
Když se zahřívá boční panel skříně	Boční panel skříně se zahřívá při častém otevírání a zavírání dvířek, při spouštění jednotky a při provozu jednotky v létě za vysoké okolní teploty. V takovém případě se panelu nedotýkejte. Je to způsobeno odvodem tepla z vnitřku skříně a neznamená to, že by s chladničkou bylo něco v nepořádku.

Výměna reverzibilních dveří

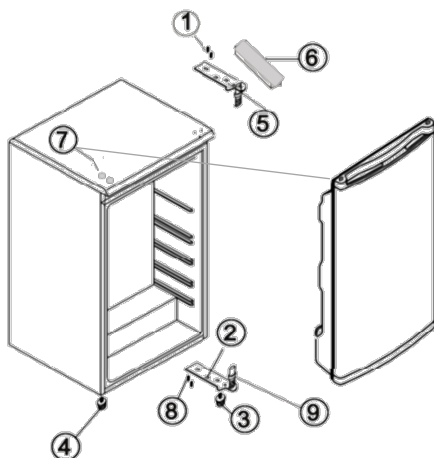


FIGURE 1

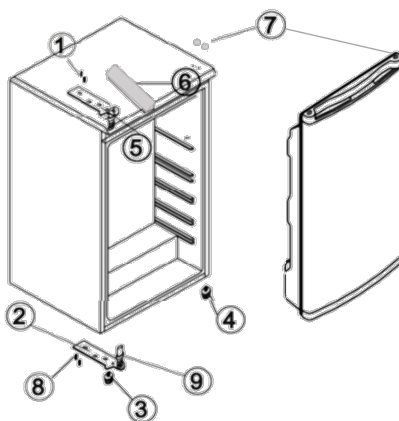


FIGURE 2

Obrázek 1 – Zobrazuje polohu součástí před změnou směru otevírání dveří.

Obrázek 2 – Zobrazuje polohu součástí po změně směru otevírání dveří.

Tato chladnička byla vyrobena s panty dveří na pravé straně. Pokud chcete změnit směr otevírání dveří, postupujte podle následujících pokynů:

1. Nejprve sejměte horní kryt pantu (6).
2. Odstraňte dva šrouby (1), které drží horní závěs (5) (pravá strana) k rámu. Odstraňte horní závěs (5).
3. Zvedněte dvířka a položte je na měkký povrch, aby se nepoškrábala (např. na měkkou deku).
4. Opatrně nakloňte jednotku mírně dozadu a ujistěte se, že se nenakloní o více než 45°.
5. Odstraňte dva šrouby (8), které drží spodní závěs (2), a odstraňte spodní závěs (2).
6. Odstraňte levou přední nohu (4) a přemístěte ji na pravou stranu.
7. Odstraňte plastové kryty kulatých otvorů (7) z levé strany a přemístěte je na pravou stranu.
8. Před umístěním spodního pantu (2) odstraňte šroubový čep (9) a otočte spodní pant (2) opačným směrem. Poté namontujte spodní

- závěs (2) na levou stranu spodního rámu pomocí dvou šroubů (8).
9. Vložte šroubový čep (9) do spodního závěsu (2).
10. Vyrovnajte čep šroubu s odpovídajícím otvorem ve dveřích a nasadte dveře na místo tak, aby správně seděly na spodním závěsu (2).
11. Držte dveře v zavřené poloze a zajistěte horní závěs (5) v horním rámu na levé straně pomocí dvou šroubů (1). Nezapomeňte, že dva šrouby (1) nesmíte utáhnout, dokud horní část dveří není vyrovnána s horním povrchem zařízení.
12. Na horní závěs (5) nainstalujte kryt horního závěsu (6).

Pozor! Chraňte děti před nebezpečím!

Vzhledem k tomu, že vždy existuje riziko uvěznění a udušení dětí v opuštěných nebo uskladněných zařízeních s prázdnými prostory, do kterých se děti vejdou (i když jsou tato zařízení uskladněna pouze na krátkou dobu), přijměte prosím všechna možná opatření k ochraně dětí:

- ❖ Před likvidací starého zařízení (chladničky nebo mrazničky) prosím zcela odstraňte dveře.
- ❖ Nevytahujte police z komor, aby se děti nemohly dostat dovnitř zařízení.
- ❖ Nikdy nedovolte dětem, aby vlezly do chladniček nebo si v nich hrály, chodily, lezly nebo se v nich schovávaly.



Tento výrobek je v plném souladu se všemi platnými směrnici Evropské unie, které se vztahují na tento typ elektrických spotřebičů.



Pokyny pro správnou likvidaci zařízení podle evropské směrnice 2002/96/EU

Pokud jednoho dne zjistíte, že váš spotřebič je třeba vyměnit nebo že již není k použití, myslíte na ochranu životního prostředí:

- 1) Nesmíte svůj spotřebič vyhazovat spolu s ostatním komunálním odpadem (to je také význam zobrazeného recyklačního symbolu).
- 2) Obráťte se na místní úřady, které vám sdělí, do kterých recyklačních center musíte zařízení odvézt.
- 3) Správná likvidace vašeho spotřebiče pomáhá chránit životní prostředí a umožňuje recyklaci jeho součástí.
- 4) Elektrické spotřebiče mohou kvůli materiálům, z nichž jsou vyrobeny, při nesprávné likvidaci představovat riziko pro životní prostředí a zdraví.

Technická data:

Napájení: 220–240 V~, 50 Hz, 0,4 A, třída ochrany I

Klimatická třída: N, ST

Chladivo: R600a/21 g

Energetická třída: E

Roční spotřeba energie (kWh/rok): 107

Hladina akustického výkonu (dB): 39

Objem: 82 l

Rozměry (mm): 470 × 450 × 850

Rozměry balení: 520 × 465 × 865

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny, aby ste predišli poškodeniu spôsobenému nesprávnym používaním alebo manipuláciou.
2. Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti sa uistite, že napätie vo vašej zásuvke zodpovedá napätiu uvedenému na štítku s technickými údajmi. Váš spotrebič smie byť používaný iba s uzemneným napájaním 220–240 V striedavého prúdu.
3. Aby ste predišli požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu, neponárajte spotrebič, jeho kábel ani zástrčku do vody alebo iných tekutín.
4. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa nezahrávali so zariadením.
5. Zariadenie používajte iba na účely uvedené v tejto príručke.
6. Nikdy nepoužívajte spotrebič na horúcich povrchoch alebo v ich blízkosti.
7. Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete. Nechajte spotrebič vychladnúť pred pripojením alebo odpojením akýchkoľvek častí a pred čistením.
8. Nepoužívajte žiadne zariadenie s poškodeným káblom alebo zástrčkou, ani po tom, čo zariadenie prestalo fungovať, spadlo alebo bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené. Zariadenie odovzdajte do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na kontrolu, opravu alebo nastavenie.
9. Nikdy sa nepokúšajte opravovať spotrebič sami!
10. Ak je potrebné vymeniť kábel alebo zástrčku spotrebiča, môže to urobiť iba výrobca, autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaný technik.
11. Zariadenie nikdy nepoužívajte vonku a vždy ho umiestňujte do suchého prostredia (nevystavujte ho vlhkosti).
12. Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca. Mohlo by to predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa a riziko poškodenia spotrebiča, pretože by mohlo dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu osôb.
13. Váš spotrebič nie je navrhnutý na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládača.
14. Nikdy neprenášajte spotrebič ťahaním za kábel. Uistite sa, že sa kábel nemôže nikde zachytiť. Neohýbajte ani nekrúťte kábel (mohlo by to oslabiť a poškodiť izoláciu kábla, najmä v mieste, kde kábel vstupuje do spotrebiča). Nikdy nedovoľte, aby sa kábel dotýkal horúcich povrchov.

15. Zariadenie umiestnite na stabilný a rovný povrch. Neumiestňujte zariadenie na horúce povrchy, do blízkosti horúcich povrchov alebo zdrojov tepla a nikdy ho nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
16. Vždy ponechajte dostatočný priestor okolo zariadenia, aby bola zabezpečená voľná cirkulácia vzduchu. Neumiestňujte zariadenie do blízkosti horľavých materiálov, ako sú vankúše, textilie, závesy atď.
17. Nezapájajte zariadenie do poškodenej zásuvky a nikdy ho nepoužívajte, ak má zástrčka alebo kábel známky poškodenia.
18. Zariadenie nikdy nepoužívajte s predlžovacím káblom.
19. Nikdy nepoužívajte zariadenie na mokrej alebo vlhkej podlahe, ak je zariadenie mokré alebo ak máte mokré alebo vlhké ruky.
20. Akékoľvek kontroly, opravy alebo úpravy zariadenia smie vykonávať iba autorizovaný servisný technik. Nesprávne opravy môžu predstavovať extrémne nebezpečenstvo pre používateľov.
21. Žiadnu časť zariadenia nečistite čistiacimi prostriedkami, oceľovou vlnou ani inými abrazívnymi materiálmi.
22. Na spustenie prevádzky zariadenia najskôr pripojte zástrčku do elektrickej siete a potom otočte gombíkom termostatu na požadovanú úroveň.
23. Na odpojenie zariadenia vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vždy držte zástrčku – nikdy netiahnite za kábel.
24. Počas prevádzky zariadenie nepremiestňujte.
25. Nedotýkajte sa žiadnych otvorov v zariadení.
26. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, LEN AK SÚ POD DOHLADOM ALEBO BOLI PREŠKOLENÍ V BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ ZARIADENIA A ROZUMIA SÚVISIACIM NEBEZPEČENSTVÁM. DETI SA NESMÚ HRÁŤ SO ZARIADENÍM. HRÁŤ SA SO ZARIADENÍM. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom. Zariadenie a jeho kábel uchováajte mimo dosahu detí.

POZOR!

1. Chladnička by mala byť pripojená k samostatnej, vyhradenej elektrickej zásuvke. Elektrická zásuvka musí spĺňať požiadavky príslušných bezpečnostných zákonov a noriem.
2. Uistite sa, že kompresorový systém v zadnej časti chladničky je mimo dosahu, aby nedošlo k jeho poškodeniu a aby sa ho nikto nemohol neočakávane dotknúť (počas prevádzky je horúci).

3. Vonkajšok spotrebiča nesmie byť postriekaný ani čistený vodou.
4. Skladovanie výbušnín, horľavých látok, prchavých nebezpečných látok a korozívnych kyselín a zásad v chladničke je prísne zakázané.
5. Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestorov na potraviny, pokiaľ to neodporúča výrobca.
6. Nikdy nepoužívajte kovové predmety (napr. nože) na odstraňovanie ľadu z chladničky. Mohlo by to poškodiť výparník.
7. Ventilačné otvory spotrebiča vždy udržiavajte voľné.
8. V prípade poruchy okamžite kontaktujte servisné oddelenie alebo predajcu. Chladničku nerozoberajte bez povolenia, pretože by to mohlo viesť k zrušeniu záruky.
9. V prípade výpadku prúdu odpojte spotrebič od elektrickej siete na minimálne 5 minút, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
10. Chladiace a izolačné systémy obsahujú horľavé plyny. Pri likvidácii spotrebiča ho odovzdajte v autorizovanom zbernom stredisku. Nevystavujte spotrebič ohňu.

Tieto pokyny si uchovajte pre budúce použitie.



R600A
Bezpečnosť
Pokyny



Upozornenie: Nezakrývajte ventilačné mriežky na spotrebiči.



Upozornenie: Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické ani iné prostriedky. Odmrazujte iba podľa pokynov v tejto príručke.



Upozornenie: V spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové nádoby obsahujúce horľavé hnacie plyny.



Upozornenie: Nezničte chladiaci okruh v spotrebiči.



Upozornenie: Chladiace jednotky používajú izobután (R600a), a preto nesmú byť umiestnené v blízkosti zdrojov zapálenia (napr. odkryté elektrické kontakty alebo otvorené kontakty, ktoré by mohli byť v prípade úniku uzavreté chladiacim médiom). Typ chladiwa je uvedený na identifikačnom štítku na skrini napájacieho zdroja.



Upozornenie: V priestoroch spotrebiča nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ neboli schválené výrobcom.

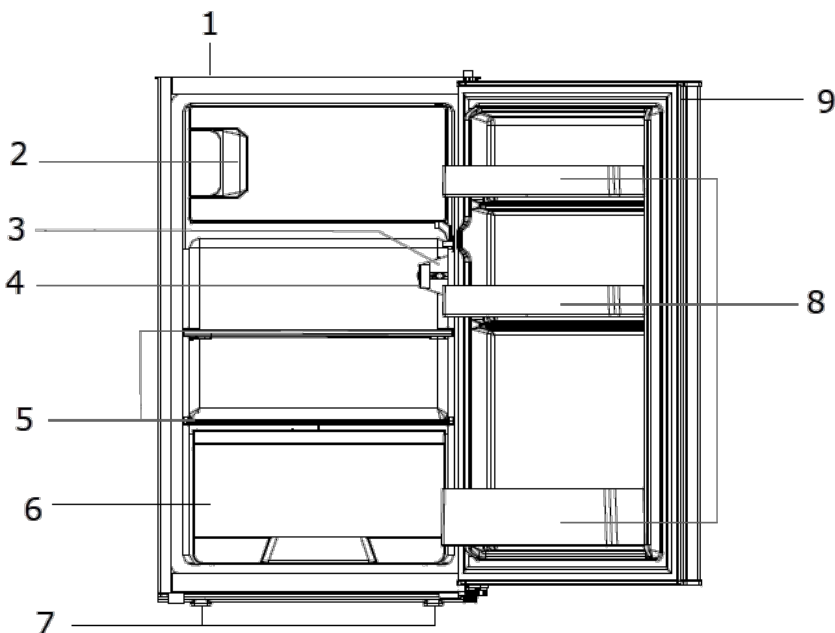
Chladiaca kvapalina

Chladiaci okruh v spotrebiči používa chladivo izobután (R600a), ktoré je prírodným plynom šetrným k životnému prostrediu, ale vysoko horľavým. Pri preprave alebo inštalácii spotrebiča sa uistite, že žiadna časť chladiaceho okruhu nie je poškodená. Chladivo (R600a) je horľavé.

Upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru Ak je chladiaci okruh poškodený:

- Vyhnite sa otvorenému ohňu alebo akémukoľvek zdroju tepla.
- Zabezpečte, aby bola miestnosť, v ktorej je zariadenie inštalované, dobre vetraná.
- Poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť skrat a/alebo úraz elektrickým prúdom.

POPIS ČASTÍ



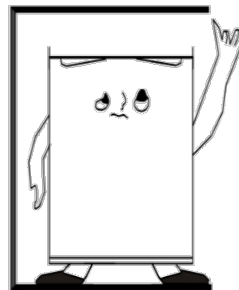
- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Horná časť spotrebiča | 6. Zásuvka na ovocie |
| 2. Mraznička | 7. Nastaviteľné nožičky |
| 3. Vypínač osvetlenia | 8. Police vo dverách |
| 4. Ovládací gombík teploty | 9. Tesnenie dvierok |
| 5. Police chladničky | |

Správne umiestnenie spotrebiča a bezpečnostné opatrenia Správne vetranie

Pre ľahký odvod tepla, nízku spotrebu energie a maximálnu účinnosť by mala byť chladnička umiestnená na dobre vetranom mieste.

Okolo chladničky by malo byť aspoň 10 cm voľného priestoru a aspoň 30 cm nad ňou.

Na chladničku nevesajte žiadne predmety a neumiestňujte nič pod ňu, na ňu ani za ňu. Okolo chladničky by mal byť dostatočný voľný priestor bez akýchkoľvek prekážok, aby sa dvere mohli otvoriť do uhol 160 stupňov.

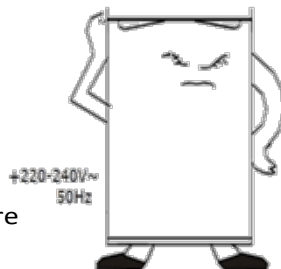


Napájanie

Chladnička je napájaná iba jednofázovým striedavým prúdom 220–240 V ~ 50 Hz.

Ak sú kolísania napätia vo vašej oblasti také veľké, že napätie prekračuje uvedený rozsah, z bezpečnostných dôvodov použite na napájanie chladničky automatický regulátor napätia. Chladnička musí byť napájaná zo špeciálnej zásuvky, nie zo zásuvky bežne používanou pre iné elektrické spotrebiče.

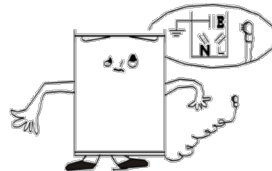
Zástrčka musí zodpovedať zásuvke s uzemňovacím vodičom.



Napájací kábel

Počas prevádzky sa kábel nesmie nikdy predlžovať, ohýbať ani navíjať. Kábel sa nesmie nikdy umiestňovať v blízkosti kompresora alebo na zadnej strane chladničky, pretože povrchová teplota je počas prevádzky vždy vysoká.

Akýkoľvek kontakt medzi káblom a kompresorom môže poškodiť izoláciu alebo spôsobiť únik.

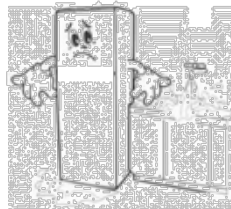


Ochrana proti vlhkosti

Nevystavujte spotrebič vlhkým alebo mokrým podmienkam, pretože vlhkosť môže spôsobiť koróziu kovových častí. Nikdy nestriekajte vodu ani iné tekutiny priamo na spotrebič, pretože by to mohlo viesť k poškodeniu izolácie a úniku prúdu.



Nenechajte, aby sa voda dostala na zadnú časť chladničky, inak voda poškodí izoláciu elektrických častí a hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



Ochrana pred teplom

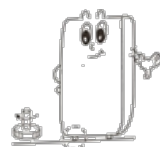
Neumiestňujte chladničku do blízkosti zdrojov tepla a/alebo na priame slnko.



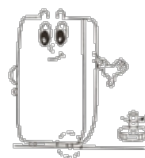
Stabilná montáž

Podlaha, na ktorú bude chladnička umiestnená, musí byť rovná a pevná. Nesmie byť umiestnená na mäkkých materiáloch, ako je penový plast atď. Ak chladnička nie je vyrovnaná, podľa potreby nastavte vyrovnávacie nožičky. Chladnička nesmie byť umiestnená v blízkosti predmetov, ktoré môžu spôsobiť ozvenu.

Ak sa vaša chladnička nakláňa doľava, otočte ľavú prednú nohu v smere hodinových ručičiek.



Ak sa chladnička nakláňa doprava, otočte pravú prednú nohu proti smeru hodinových ručičiek.

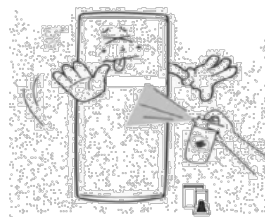


Ochrana pred nebezpečenstvom

Skladovanie výbušnín, horľavých látok, prchavých nebezpečných látok a korozívnych kyselín a zásad v chladničke je prísne zakázané.

Chladničku neumiestňujte do priestorov, kde sa takéto látky nachádzajú.

V blízkosti chladničky neskladujte žiadne horľavé spreje, ako sú laky a farby. V prípade úniku plynu z plynového potrubia alebo nádrže na skvapalnený ropný plyn nikdy neodpájajte napájací kábel ani nevypínajte termostat, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch v dôsledku elektrického iskrenia.

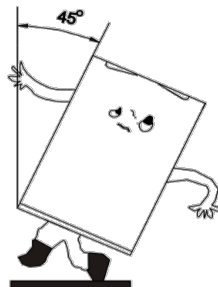


Správne premiestnenie

Pri upevňovaní alebo presúvaní chladničky ju nesmie byť umiestnená vodorovne, otočená hore nohami alebo naklonená o viac ako 45°.

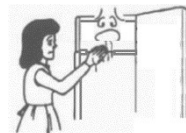
Vždy s ňou zaobchádzajte opatrne.

Po presunutí nechajte chladničku v zvislej polohe aspoň 4 hodiny, než ju uvediete do prevádzky.



Chráňte si ruky

Nikdy sa nedotýkajte vnútornej časti mraziaceho priestoru počas prevádzky, pretože teplota v tejto oblasti je veľmi nízka a mohlo by dôjsť k poraneniu rúk.



Chráňte svoje deti a chladničku

Aby nedošlo k poškodeniu chladničky alebo poraneniu detí, nedovoľte deťom, aby sa vešali na dvere chladničky.



Prúdenie vzduchu do a z chladničky nesmie byť blokové.
Neumiestňujte chladničku do uzavretej skrine.



Upozornenie

Aby ste zaistili optimálny a bezpečný výkon a znížili spotrebu energie, venujte pozornosť nasledujúcim bodom:

V blízkosti kompresorového systému by nemali byť žiadne prekážky, ktoré by mohli brániť prúdeniu vzduchu.

Ventilačné otvory nesmú byť zakryté žiadnymi predmetmi, vrátane dekorácií, textílií atď.

Chladnička musí byť stabilne umiestnená na všetkých podperách a musí byť vyrovnaná.

Nikdy nekladajte do chladničky teplé alebo horúce predmety.

Vždy dôkladne zatvorte dvere spotrebiča.

Postup odmrazovania

Voda obsiahnutá v potravinách alebo vstupujúca do vzduchu vnútri chladničky pri otvorení dvierok môže vytvoriť vrstvu námrazy vo vnútri, ktorá pri väčšej hrúbke oslabuje chladničku. Ak je námraza hrubšia ako 2 mm, spotrebič je potrebné odmraziť.

❖ Odmrazovanie mraziaceho priestoru spotrebiča sa vykonáva ručne. Pred odmrazovaním vyprázdňte mrazničku a dočasne nastavte teplotu na „OFF“ (kompresor prestane pracovať). Odpojte spotrebič od elektrickej siete. Nechajte dvierka mrazničky otvorené a akonáhle sa ľad a námraza začnú topiť, vnútro mraziaceho priestoru utrite do sucha mäkkou handričkou.

Po rozmrazení pripojte spotrebič k elektrickej sieti a nastavte ovládač teploty do pôvodnej polohy, aby chladnička mohla začať fungovať.

Nikdy neohrevajte mrazničku priamo horúcou vodou ani ju nerozmrazujte fénom – mohlo by to deformovať vnútorné časti spotrebiča a ohroziť používateľov.

Na škrabanie ľadu a námrazy nepoužívajte ostré predmety ani kuchynské náčinie, pretože môžu poškodiť povrch vnútorných častí spotrebiča. Ak chcete odstrániť hrubú vrstvu námrazy, použite nástroj na odmrazovanie a postupujte s maximálnou opatrnosťou.

Čistenie a údržba

Pred prvým použitím chladničky sa odporúča ju vyčistiť. Pred čistením vždy odpojte chladničku od napájania.

1. Vnútro chladničky vyčistíte mäkkou handričkou mierne navlhčenou vodou a neutrálnym jemným čistiacim prostriedkom, potom ju vyčistíte mäkkou handričkou navlhčenou iba čistou vodou, aby ste odstránili čistiaci prostriedok, a nakoniec ju utrite do sucha suchou mäkkou handričkou.
2. Aby ste predišli požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu, nikdy neponárajte spotrebič, jeho kábel ani zástrčku do vody alebo iných tekutín a nikdy ich nečistíte pod tečúcou vodou.
Upozornenie: Na diely nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky ani drsné špongie.
3. Vonkajšiu stranu chladničky utrite mierne navlhčenou mäkkou handričkou a vyleštíte suchou mäkkou handričkou.
4. Vyberte police a košík na ovocie z chladničky a umyte ich vlažnou vodou a jemným prostriedkom na umývanie riadu. Potom ich dôkladne opláchnite a vysušte, než ich vložíte späť do chladničky.
5. Po prevádzke chladničky pravidelne odstraňujte prach z kompresorového systému na zadnej strane chladničky pomocou mäkkého handrička alebo prachovky.
6. Ak je potrebné vyčistiť police na dverách, vyčistíte ich opatrne, bez opierania sa o dvere. Nezdvíhajte spotrebič za dvere.
7. Chladničku pravidelne čistíte a vyhodíte všetky potraviny, ktoré boli v chladničke uložené dlhší čas a sú pokazené. Tekutiny vytekajúce z pokazených potravín môžu spôsobiť zmenu farby alebo poškodenie povrchu spotrebiča.
8. Chladničku čistíte aspoň raz za mesiac, aby vzduch vo vnútri zostal svieži a bez zápachu.
9. Pravidelne čistíte tesnenia dverí chladničky a udržiavajte ich v dobrom stave, pretože sú veľmi dôležité pre účinnosť spotrebiča.

Prevádzka

1. Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obalové materiály a pásky.
2. Pri prvom otvorení dvierok chladničky môžete zaznamenať zápach plastu. Je to normálne – vyčistíte vnútro chladničky podľa pokynov v časti Čistenie a údržba, aby ste zápach znížili alebo odstránili.
3. Pri prvom použití chladničky ju pripojte k elektrickej sieti a nastavte teplotu na najvyššiu hodnotu, aby sa urýchlilo chladenie.
4. Potraviny vložte do chladničky 5 až 6 hodín po prvom spustení – spotrebič môžete začať používať, akonáhle sa vnútro dostatočne ochladí. Potom nastavte otočný gombík na požadovanú polohu v závislosti od teploty v miestnosti.

5. Na police nekladte ťažké predmety, aby sa nezlomili alebo nepoškodili.
6. Chladnička je vybavená regulátorom teploty, ktorý sa nachádza vo vnútri chladiaceho priestoru v pravom hornom rohu. Ak chcete znížiť teplotu, otočte gombíkom smerom k vyšším hodnotám. Ak chcete zvýšiť teplotu, otočte gombíkom smerom k nižším hodnotám (bod 0 je poloha, v ktorej sa kompresory zariadenia zastavia).
7. Vaša chladnička je vybavená 2-hviezdičkovou mraziacou komorou, v ktorej môžete skladovať vopred zmrazené potraviny. Mraziaca komora nie je vhodná na mrazenie čerstvých potravín.
8. Ak potrebujete rýchlo vyrobiť ľadové kocky, odporúčame otočiť gombík do polohy 6, aby sa urýchlil proces mrazenia. Nezabudnite však gombík vrátiť do nižšej polohy, aby sa v mrazničke nehromadil ľad a námraza a aby sa zabránilo nadmernému chladeniu potravín v chladiacej časti.

Regulácia teploty

Poloha „OFF“ na ovládači teploty je poloha vypnutia. Keď je ovládač nastavený na „OFF“, kompresor prestane pracovať.

Ak chcete chladničku vypnúť, otočte ovládačom teploty do polohy „OFF“.

Na reguláciu vnútornej teploty nastavte ovládač podľa okolitej teploty alebo účelu použitia.

Pri prvom zapnutí spotrebiča nastavte regulátor teploty na „6“. Rozsah regulátora teploty je od „OFF“ do „6“. Po 24 až 48 hodinách nastavte regulátor teploty na hodnotu, ktorá najlepšie vyhovuje vašim potrebám. Teplota v chladničke klesá s rastúcim číslom nastavenia. Nastavenie „3“ by malo byť vhodné pre domáce alebo kancelárske použitie.

Termostat spotrebiča má 6 nastavení. Spotrebič zabezpečuje udržanie teploty počas prevádzky a za normálnych podmienok používania. Teplota vo vnútri spotrebiča môže byť ovplyvnená mnohými faktormi: teplotou okolia, slnečným žiarením, frekvenciou otvárania dverí a množstvom uložených potravín. Mierne zmeny teploty sú úplne normálne.

Tabuľka nastavenia teploty

Nastavenie 1	Priemerná teplota v chladiacej časti 8 °C Priemerná teplota v mraziacej časti -6 °C
Nastavenie 2	Priemerná teplota v chladiacej časti 7 °C Priemerná teplota v mraziacej časti -8 °C
Nastavenie 3	Priemerná teplota chladiaceho priestoru 5 °C Priemerná teplota mraziaceho priestoru -9 °C

Nastavenie 4	Priemerná teplota chladiaceho priestoru 3 °C Priemerná
Nastavenie 5	Priemerná teplota chladiaceho priestoru 2 °C Priemerná
Nastavenie 6	Priemerná teplota chladiaceho priestoru 0 °C Priemerná

Poznámky:

Otočením ovládača teploty do polohy „OFF“ sa zastaví chladiaci cyklus, ale chladnička sa nevypne.

Ak je spotrebič odpojený od napájania, došlo k výpadku prúdu alebo bol vypnutý, musíte pred opätovným spustením spotrebiča počkať 3 až 5 minút. Ak sa pokúsíte spotrebič opätovne spustiť pred uplynutím tejto ochranné doby, chladnička sa nespustí.

❖ Ak sa rozhodnete zmeniť nastavenie termostatu, vždy nastavujte termostat po jednom stupni. Medzi nastaveniami počkajte niekoľko hodín, aby sa teplota stabilizovala.

Nenechávajte dvere otvorené príliš dlho, aby sa vnútorná teplota príliš nezvýšila.

Klimatická trieda

Klimatická trieda vašej chladničky je N/ST. To znamená, že pracuje efektívne a správne v prostredí s teplotami od minimálne 16 °C do maximálne 38 °C.

Dôležité: Aby ste zabránili kontaminácii potravín, postupujte podľa týchto pokynov: Pravidelne čistite povrchy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, a prístupné odtokové systémy.

Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách, aby neprišli do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkali.

Správne skladovanie potravín

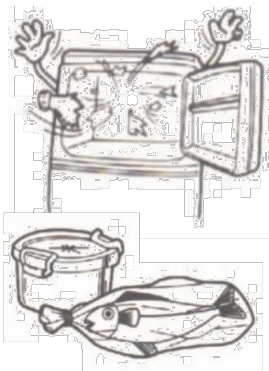
Nechajte horúce potraviny a nápoje vychladnúť na izbovú teplotu, než ich vložíte do chladničky.



Tekutiny skladujte iba v chladiacej časti, najlepšie v prednej časti, aby nezamrzli.

Upozornenie: NIKDY neukladajte fľaše alebo nápoje do mraziaceho priestoru, pretože fľaše môžu zamrznúť a prasknúť, čím dôjde k poškodeniu vnútornej časti spotrebiča.

Potraviny uzatvárajte v nádobách s viečkami, plastovými fóliami alebo plastovými vrecúškami vhodnými na potraviny, aby nevyschli a nespôsobili zápach vo vnútri spotrebiča.



Tipy na úsporu energie

1. Pri bežnej prevádzke nastavte termostat do strednej polohy. Pri tejto teplote budú nápoje príjemne vychladené, ale nie ľadovo studené.
2. Chladničku nikdy neumiestňujte na priame slnko ani do blízkosti zdrojov tepla.
3. Zabezpečte optimálny prietok vzduchu v blízkosti kompresorového systému v zadnej časti chladničky.
4. Minimalizujte čas, počas ktorého sú dvere otvorené, vrátane pridávania nových produktov.
Optimalizujte proces doplňovania tak, aby bol čo najrýchlejší.
5. Chladničku je potrebné zapnúť najmenej 2 hodiny pred vložením tovaru. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov počkajte 5 až 6 hodín po prvom zapnutí.

Výmena žiarovky

Upozorňujeme, že LED žiarovku vo vašom zariadení môže vymeniť iba kvalifikovaný technik v autorizovanom servisnom stredisku.

PRÍRUČKA NA ODSTRÁNENIE PORÚCH

Problém	Body, ktoré je potrebné skontrolovať/vysvetlenie
Keď chladnička/mraznička nefunguje	Skontrolujte, či nedošlo k výpadku napájania. Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do zásuvky. Skontrolujte, či nevyhorela poistka.
Keď chladnička chladí príliš	Nastavenie teploty môže byť príliš vysoké. Ak umiestnite potraviny s vysokým obsahom vlhkosti priamo pod výstupy studeného vzduchu, ľahko zamrznú. Nie je to porucha. Okolité teplota je príliš nízka.

Keď chladnička nechladí dostatočne.	Dvierka môžu byť nesprávne zatvorené. Tesnenie dvierok môže byť poškodené. Ovládací gombík regulácie teploty nemusí byť správne nastavený. Aby ste zaistili správne vetranie, uistite sa, že je okolo všetkých strán a hornej časti spotrebiča dostatok priestoru. Spotrebič je vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo je inštalovaný v blízkosti zdroja tepla.
Na vonkajšej strane chladničky sa tvorí kondenzácia.	Kondenzácia sa môže vytvárať na vonkajšej strane, keď je vysoká vlhkosť, napríklad počas daždivého obdobia. Ide o rovnaký jav ako kondenzácia, ktorá sa vytvára, keď sa do pohára naleje studená voda. Preto to neznamená poruchu. Utierajte ju mäkkou suchou handričkou.
Keď počujete zvuk podobný tečúcej vode.	Zvuk pripomínajúci tečúcu vodu je spôsobený prúdením chladiva. Nejedná sa o poruchu.
Keď sa bočný panel skrinky zahrieva	Bočný panel skrinky sa zahrieva, keď sa dvere často otvárajú a zatvárajú, keď sa jednotka spustí a keď sa jednotka prevádzkuje v lete pri vysokých teplotách okolia. V takomto prípade sa panelu nedotýkajte. Je to spôsobené odvodom tepla z vnútornej časti skrinky a neznamená to, že s chladničkou je niečo v neporiadku.

Výmena otočných dverí

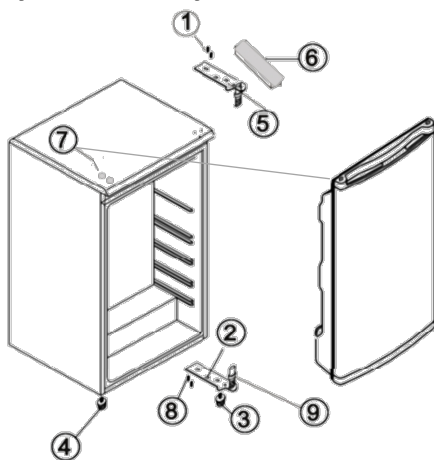


FIGURE 1

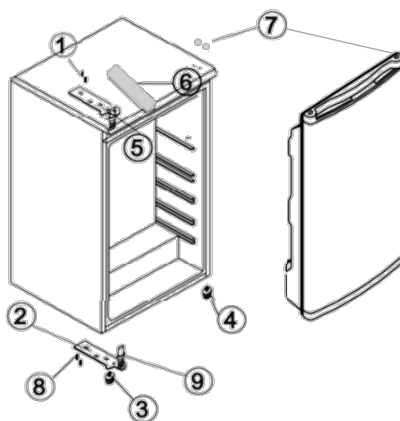


FIGURE 2

Obrázok 1 – Ukazuje polohu komponentov pred zmenou smeru otvárania dverí

Obrázok 2 – Ukazuje polohu komponentov po zmene smeru otvárania dverí.

Táto chladnička bola vyrobená s pántmi dverí na pravej strane. Ak chcete zmeniť smer otvárania dverí, postupujte podľa týchto pokynov:

1. Najskôr odstráňte horný kryt pántu (6).
2. Odstráňte dva skrutky (1), ktoré upevňujú horný pánt (5) (pravá strana) k rámu. Odstráňte horný pánt (5).
3. Dvere zdvihnite a položte na mäkký povrch, aby sa nepoškriabali (napr. mäkkú deku).
4. Opatrne nakloňte jednotku mierne dozadu, pričom dbajte na to, aby sa nenaklonila viac ako o 45°.
5. Odskrutkujte dva skrutky (8) držiace spodný záves (2) a odstráňte spodný záves (2).
6. Odstráňte ľavú prednú nohu (4) a presuňte ju na pravú stranu.
7. Odstráňte plastové kryty okrúhlych otvorov (7) z ľavej strany a presuňte ich na pravú stranu.
8. Pred umiestnením spodného pántu (2) odstráňte skrutku (9) a otočte spodný pánt (2) v opačnom smere. Potom namontujte spodný závit (9) a otočte spodný záves (2) v opačnom smere.

9. Vložte skrutku (9) do spodného pántu (2).
10. Vyrovnajte skrutkový čap s príslušným otvorom v dverách a umiestnite dvere do polohy tak, aby správne zapadli do spodného pántu (2).
11. Dvere nechajte zatvorené a horný pánt (5) v hornom ráme na ľavej strane pomocou dvoch skrutiek (1). Nezabudnite, že dve skrutky (1) nesmiete dotiahnuť, kým horná časť dvierok nie je zarovnaná s hornou plochou spotrebiča.
12. Namontujte kryt horného pántu (6) na horný pánt (5).

Pozor! Chráňte deti pred nebezpečenstvom!

Vzhľadom na to, že vždy existuje riziko, že deti uviaznu a udusia sa v opustených alebo uskladnených spotrebičoch s prázdnyimi priestormi, do ktorých sa zmestia (aj keď sú tieto spotrebiče uskladnené len na krátku dobu), prijmite všetky možné opatrenia na ochranu detí:

❖ Pred likvidáciou starých spotrebičov (chladničiek alebo mrazničiek) odstráňte dvere úplne.

Nevyberajte police zo skríň, aby sa deti nemohli dostať dovnútra spotrebiča.

Nikdy nedovoľte deťom liezť do chladničky, hrať sa v nej, chodiť po nej, liezť po nej alebo sa v nej skrývať.



Tento výrobok je plne v súlade so všetkými platnými smernicami Európskej únie, ktoré sa vzťahujú na tento typ elektrických spotrebičov.



Pokyny na správnu likvidáciu spotrebiča v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES

Ak jedného dňa zistíte, že váš spotrebič je potrebné vymeniť alebo už nie je použiteľný, myslite na ochranu životného prostredia:

- 1) Nesmiete likvidovať spolu s ostatným komunálnym odpadom (to je aj význam zobrazeného symbolu recyklácie).
- 2) Obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poradia, do ktorých recyklačných centier máte spotrebič odniesť.
- 3) Správna likvidácia vášho spotrebiča pomáha chrániť životné prostredie a umožňuje recykláciu jeho komponentov.
- 4) Vzhľadom na materiály, z ktorých sú vyrobené, môžu elektrické spotrebiče pri nesprávnej likvidácii predstavovať riziko pre životné prostredie a zdravie.

Technické údaje:

Napájanie: 220–240 V~, 50 Hz, 0,4 A, ochranná trieda I

Klimatická trieda: N, ST

Chladivo: R600a/21 g

Trieda energetickej účinnosti: E

Ročná spotreba energie (kWh/rok): 107

Hladina akustického výkonu (dB): 39

Objem: 82 l

Rozmery (mm): 470 × 450 × 850

Rozmery balenia: 520 × 465 × 865

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, w tym następujących:

1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem lub obsługą.
2. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że napięcie w gniazdku odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej. Urządzenie może być używane wyłącznie z uziemionym zasilaniem 220–240 V prądu przemiennego.
3. Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym lub obrażeniom, nie zanurzaj urządzenia, jego przewodu ani wtyczki w wodzie lub innych płynach.
4. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
5. Urządzenie należy używać wyłącznie do celów określonych w niniejszej instrukcji.
6. Nigdy nie używaj urządzenia na gorących powierzchniach lub w ich pobliżu.
7. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego. Przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek części oraz przed czyszczeniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
8. Nie używaj żadnego urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką, nawet jeśli urządzenie przestało działać, upadło lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Przekaz urządzenie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
9. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia!
10. Jeśli konieczna jest wymiana kabla lub wtyczki urządzenia, może to zrobić wyłącznie producent, autoryzowany serwis lub wykwalifikowany technik.
11. Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz i zawsze umieszczaj je w suchym miejscu (nie narażaj go na wilgoć).
12. Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Może to stanowić zagrożenie dla użytkownika i ryzyko uszkodzenia urządzenia, ponieważ może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.
13. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem lub osobnym pilotem zdalnego sterowania.
14. Nigdy nie przenoś urządzenia, ciągnąc za kabel. Upewnij się, że kabel nie może się nigdzie zaczepić. Nie zginaj ani nie skręcaj przewodu (może to osłabić i uszkodzić izolację przewodu, zwłaszcza w miejscu, gdzie przewód wchodzi do urządzenia). Nigdy nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni.

15. Urządzenie należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni. Nie należy ustawiać urządzenia na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących powierzchni lub źródeł ciepła, ani nigdy nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
16. Zawsze pozostawiaj wystarczającą ilość miejsca wokół urządzenia, aby zapewnić swobodną cyrkulację powietrza. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak poduszki, tkaniny, zasłony itp.
17. Nie podłączaj urządzenia do uszkodzonego gniazdka i nigdy nie używaj go, jeśli wtyczka lub kabel noszą ślady uszkodzenia.
18. Nigdy nie używaj urządzenia z przedłużaczem.
19. Nigdy nie używaj urządzenia na mokrej lub wilgotnej podłodze, jeśli urządzenie jest mokre lub jeśli masz mokre lub wilgotne ręce.
20. Wszelkie kontrole, naprawy lub modyfikacje urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego serwisanta. Nieprawidłowe naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkowników.
21. Nie należy czyścić żadnej części urządzenia środkami czyszczącymi, wełną stalową ani innymi materiałami ściernymi.
22. Aby uruchomić urządzenie, najpierw podłącz wtyczkę do sieci elektrycznej, a następnie ustaw pokrętkę termostatu na żądany poziom.
23. Aby odłączyć urządzenie, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Zawsze trzymaj za wtyczkę – nigdy nie ciągnij za kabel.
24. Nie przenoś urządzenia podczas pracy.
25. Nie dotykaj żadnych otworów w urządzeniu.
26. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, TYLKO JEŚLI SĄ POD NADZOREM LUB ZOSTAŁY PRZESZKOLONE W ZAKRESIE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA I ROZUMIEJĄ ZWIĄZANE Z TYM NIEBEZPIECZEŃSTWA. DZIECI NIE MOGĄ BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci poniżej 8 roku życia, chyba że są one pod nadzorem. Urządzenie i jego kabel należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

UWAGA!

1. Lodówka powinna być podłączona do osobnego, dedykowanego gniazdka elektrycznego. Gniazdko elektryczne musi spełniać wymagania odpowiednich przepisów i norm bezpieczeństwa.
2. Upewnij się, że układ sprężarki z tyłu lodówki jest poza zasięgiem, aby nie doszło do jego uszkodzenia i aby nikt nie mógł go przypadkowo dotknąć (podczas pracy jest gorący).

3. Nie wolno spryskiwać ani czyścić wodą zewnętrznej części urządzenia.
4. Przechowywanie materiałów wybuchowych, łatwopalnych, lotnych substancji niebezpiecznych oraz kwasów i zasad żrących w lodówce jest surowo zabronione.
5. Nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz pomieszczeń przeznaczonych do przechowywania żywności, chyba że zaleca to producent.
6. Nigdy nie używaj metalowych przedmiotów (np. noży) do usuwania lodu z lodówki. Może to spowodować uszkodzenie parownika.
7. Otwory wentylacyjne urządzenia należy zawsze utrzymywać w stanie wolnym.
8. W przypadku awarii należy natychmiast skontaktować się z serwisem lub sprzedawcą. Nie należy demontować lodówki bez zezwolenia, ponieważ może to spowodować utratę gwarancji.
9. W przypadku awarii zasilania należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej na co najmniej 5 minut, aby nie doszło do uszkodzenia kompresora.
10. Systemy chłodzenia i izolacji zawierają gazy palne. W celu utylizacji urządzenia należy je przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia.

Niniejsze instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.



R600A
Bezpieczeństwo
Instrukcje



- Ostrzeżenie: Nie zakrywaj kratki wentylacyjnej urządzenia.
- Ostrzeżenie: Nie używaj środków mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania. Rozmrażaj wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Ostrzeżenie: Nie przechowuj w urządzeniu materiałów wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe zawierające łatwopalne gazy pędne. Ostrzeżenie: Nie niszcz obiegu chłodniczego w urządzeniu.
- Ostrzeżenie: Agregaty chłodnicze wykorzystują izobutan (R600a), dlatego nie wolno ich umieszczać w pobliżu źródeł zapłonu (np. odkrytych styków elektrycznych lub otwartych styków, które w przypadku wycieku mogłyby zostać zamknięte przez czynnik chłodniczy). Typ
- Chłodziwo jest podane na tabliczce znamionowej na obudowie zasilacza.



Uwaga: W pomieszczeniach, w których znajduje się urządzenie, nie należy używać urządzeń elektrycznych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.

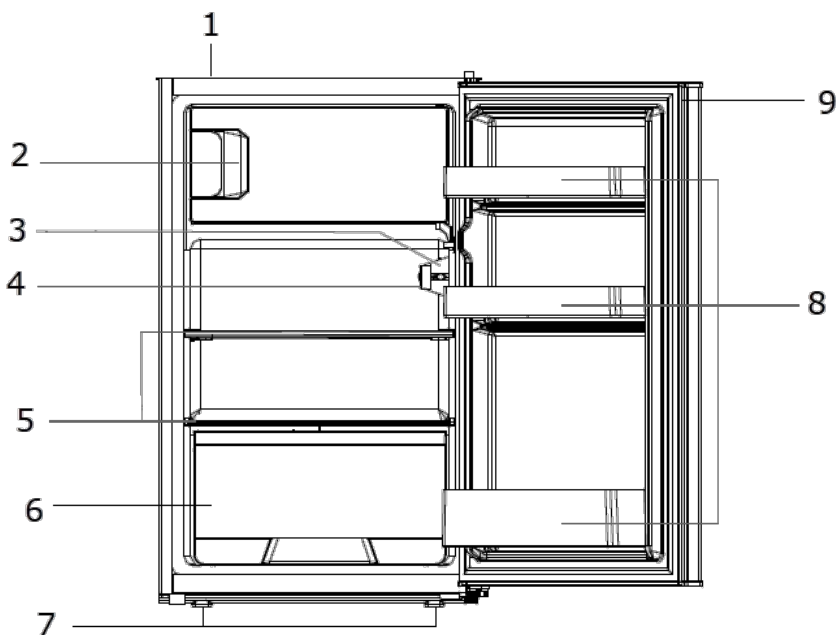
Płyn chłodzący

W układzie chłodzenia urządzenia stosowany jest czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest naturalnym gazem przyjaznym dla środowiska, ale wysoce łatwopalnym. Podczas transportu lub instalacji urządzenia należy upewnić się, że żadna część układu chłodzenia nie jest uszkodzona. Czynnik chłodniczy (R600a) jest łatwopalny.

Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo pożaru Jeśli obieg chłodniczy jest uszkodzony:

- Należy unikać otwartego ognia lub jakichkolwiek źródeł ciepła.
- Upewnij się, że pomieszczenie, w którym zainstalowano urządzenie, jest dobrze wentylowane.
- Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować zwarcie i/lub porażenie prądem elektrycznym.

OPIS CZĘŚCI



- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| 1. Górna część urządzenia | 6. Szuflada na owoce |
| 2. Zamrażarka | 7. Regulowane nóżki |
| 3. Włącznik oświetlenia | 8. Półki w drzwiach |
| 4. Pokrętko regulacji temperatury | 9. Uszczelka drzwi |
| 5. Półki lodówki | |

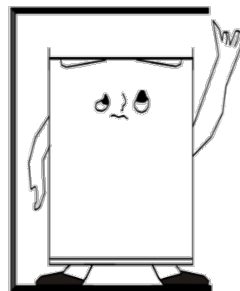
Prawidłowe ustawienie urządzenia i środki bezpieczeństwa

Środki bezpieczeństwa Prawidłowa wentylacja

Aby zapewnić łatwe odprowadzanie ciepła, niskie zużycie energii i maksymalną wydajność, lodówka powinna być umieszczona w dobrze wentylowanym miejscu.

Wokół lodówki powinno być co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni i co najmniej 30 cm nad nią.

Nie należy wieszać żadnych przedmiotów na lodówce ani umieszczać niczego pod nią, na niej ani za nią. Wokół lodówki powinno być wystarczająco dużo wolnej przestrzeni bez żadnych przeszkód, aby drzwi mogły się otworzyć pod kątem 160 stopni.

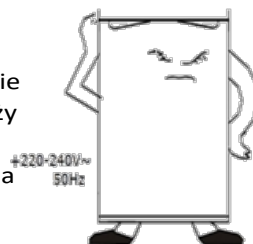


Zasilanie

Lodówka jest zasilana wyłącznie jednofazowym prądem przemiennym o napięciu 220–240 V ~ 50 Hz.

Jeśli wahania napięcia w Twojej okolicy są tak duże, że napięcie przekracza podany zakres, ze względów bezpieczeństwa należy używać automatycznego regulatora napięcia do zasilania lodówki. Lodówka musi być zasilana ze specjalnego gniazdka, a nie z gniazdka zwykle używanego do innych urządzeń elektrycznych.

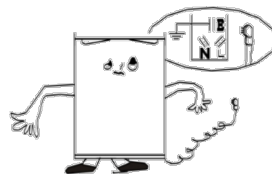
Wtyczka musi pasować do gniazdka z przewodem uziemiającym.



Kabel zasilający

Podczas pracy kabel nie może być nigdy przedłużany, zginany ani zwijany. Kabel nie może być nigdy umieszczany w pobliżu kompresora lub z tyłu lodówki, ponieważ temperatura powierzchni podczas pracy jest zawsze wysoka.

Każdy kontakt między kablem a kompresorem może uszkodzić izolację lub spowodować wyciek.

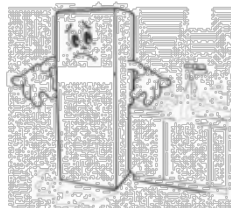


Ochrona przed wilgocią

Nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci lub wody, ponieważ wilgoć może spowodować korozję metalowych części. Nigdy nie spryskuj urządzenia wodą ani innymi płynami, ponieważ może to spowodować uszkodzenie izolacji i wyciek prądu.



Nie pozwól, aby Woda dostała na tylną część lodówki, w przeciwnym razie woda uszkodzi izolację części elektrycznych i może spowodować porażenie prądem elektrycznym.



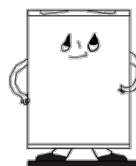
Ochrona przed wysoką temperaturą

Nie należy umieszczać lodówki w pobliżu źródeł ciepła i/lub w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

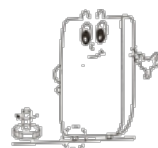


Stabilny montaż

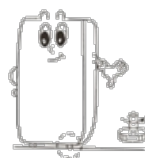
Podłoga, na której zostanie ustawiona lodówka, musi być równa i stabilna. Nie wolno jej ustawiać na miękkich materiałach, takich jak pianka plastikowa itp. Jeśli lodówka nie jest wypoziomowana, należy wyregulować nóżki poziomujące. Lodówki nie wolno ustawiać w pobliżu przedmiotów, które mogą powodować echo.



Jeśli lodówka przechyliła się w lewo, obróć lewą przednią w prawo.



Jeśli lodówka przechyliła się w prawo, obróć prawą przednią nóżkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

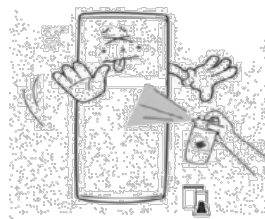


Ochrona przed zagrożeniami

Przechowywanie materiałów wybuchowych, łatwopalnych, lotnych substancji niebezpiecznych oraz kwasów i zasad żrących w lodówce jest surowo zabronione.

Nie należy umieszczać lodówki w pomieszczeniach, w których znajdują się takie substancje.

W pobliżu lodówki nie należy przechowywać żadnych łatwopalnych aerozoli, takich jak lakiery i farby. W przypadku wycieku gazu z rurociągu gazowego lub zbiornika skroplonego gazu ziemnego nigdy nie należy odłączać przewodu zasilającego ani wyłączać termostatu, ponieważ może to spowodować wybuch w wyniku iskrzenia elektrycznego.

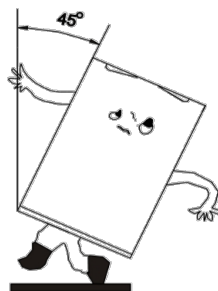


Prawidłowe przemieszczanie

Podczas mocowania lub przenoszenia lodówki nie wolno jej ustawiać poziomo, odwracać do góry nogami ani przechylać pod kątem większym niż 45°.

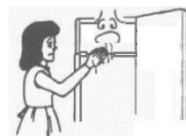
Zawsze należy obchodzić się z nią ostrożnie.

Po przeniesieniu pozostaw lodówkę w pozycji pionowej na co najmniej 4 godziny przed uruchomieniem.



Chroń swoje ręce

Nigdy nie dotykaj wnętrza komory zamrażarki podczas pracy, ponieważ temperatura w tym obszarze jest bardzo niska i może dojść do obrażeń rąk.



Chroń swoje dzieci i lodówkę

Aby nie doszło do uszkodzenia lodówki lub obrażeń dzieci, nie pozwalaj dzieciom na wieszanie na drzwiach lodówki.



**Przepływ powietrza do i z lodówki nie może być blokowany.
Nie umieszczaj lodówki w zamkniętej szafce.**



Ostrzeżenie

Aby zapewnić optymalną i bezpieczną wydajność oraz zmniejszyć zużycie energii, należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

W pobliżu systemu sprężarkowego nie powinno być żadnych przeszkód, które mogłyby utrudniać przepływ powietrza.

Otwory wentylacyjne nie mogą być zastonięte żadnymi przedmiotami, w tym dekoracjami, tkaninami itp.

Lodówka musi być stabilnie ustawiona na wszystkich podporach i wypoziomowana.

Nigdy nie wkładaj do lodówki ciepłych lub gorących przedmiotów.

Zawsze dokładnie zamykaj drzwi urządzenia.

Procedura rozmrażania

Woda zawarta w żywności lub dostająca się do wnętrza lodówki wraz z powietrzem podczas otwierania drzwi może tworzyć warstwę szronu wewnątrz, która przy większej grubości osłabia lodówkę. Jeśli szron ma grubość większą niż 2 mm, należy rozmrozić urządzenie.

❖ Rozmrażanie komory zamrażarki odbywa się ręcznie. Przed rozmrażaniem należy opróżnić zamrażarkę i tymczasowo ustawić temperaturę na „OFF” (kompresor przestanie pracować). Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Pozostaw drzwi zamrażarki otwarte, a gdy lód i szron zaczną topnieć, wytrzyj wewnątrz komory zamrażarki do sucha miękką ściereczką.

Po rozmrożeniu podłącz urządzenie do sieci elektrycznej i ustaw regulator temperatury w pierwotnej pozycji, aby lodówka mogła zacząć działać.

Nigdy nie ogrzewaj zamrażarki bezpośrednio gorącą wodą ani nie rozmrażaj jej suszarką do włosów – może to spowodować deformację wewnętrznych części urządzenia i stanowić zagrożenie dla użytkowników.

Do skrobienia lodu i szronu nie należy używać ostrych przedmiotów ani przyborów kuchennych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię wewnętrznych części urządzenia. Aby usunąć grubą warstwę szronu, należy użyć narzędzia do rozmrażania i postępować z najwyższą ostrożnością.

Czyszczenie i konserwacja

Przed pierwszym użyciem lodówki zaleca się jej wyczyszczenie. Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć lodówkę od zasilania.

1. Wnętrze lodówki należy wyczyścić miękką ściereczką lekko zwilżoną wodą i neutralnym, delikatnym środkiem czyszczącym, a następnie przetrzeć miękką ściereczką zwilżoną wyłącznie czystą wodą, aby usunąć środek czyszczący, a na koniec wytrzeć do sucha miękką, suchą ściereczką.
 2. Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym lub obrażeniom, nigdy nie zanurzaj urządzenia, jego przewodu ani wtyczki w wodzie lub innych płynach i nigdy nie czyść ich pod bieżącą wodą.
- Ostrzeżenie: Nie używaj do czyszczenia części szorstkich środków czyszczących ani szorstkich gąbek.
3. Zewnętrzną stronę lodówki należy przetrzeć lekko zwilżoną miękką ściereczką, a następnie wypolerować suchą miękką ściereczką.
 4. Wyjmij półki i koszyk na owoce z lodówki i umyj je letnią wodą z dodatkiem delikatnego środka do mycia naczyń. Następnie dokładnie je wypłucz i wysusz przed włożeniem z powrotem do lodówki.
 5. Po zakończeniu pracy lodówki regularnie usuwaj kurz z układu sprężarki z tyłu lodówki za pomocą miękkiej ściereczki lub ściereczki do kurzu.
 6. Jeśli konieczne jest wyczyszczenie półek na drzwiach, należy to zrobić ostrożnie, nie opierając się o drzwi. Nie podnosić urządzenia za drzwi.
 7. Regularnie czyść lodówkę i wyrzucaj wszystkie produkty spożywcze, które były w niej przechowywane przez dłuższy czas i są zepsute. Płyny wyciekające ze zepsutych produktów spożywczych mogą spowodować zmianę koloru lub uszkodzenie powierzchni urządzenia.
 8. Lodówkę należy czyścić co najmniej raz w miesiącu, aby powietrze w jej wnętrzu pozostało świeże i bez zapachu.
 9. Regularnie czyść uszczelki drzwi lodówki i utrzymuj je w dobrym stanie, ponieważ mają one duże znaczenie dla wydajności urządzenia.

Działanie

1. Przed pierwszym użyciem usuń z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i taśmy.
2. Przy pierwszym otwarciu drzwi lodówki można wyczuć zapach plastiku. Jest to normalne – należy wyczyścić wnętrze lodówki zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Czyszczenie i konserwacja, aby zmniejszyć lub usunąć zapach.
3. Przed pierwszym użyciem lodówki podłącz ją do sieci elektrycznej i ustaw temperaturę na najwyższą wartość, aby przyspieszyć chłodzenie.
4. Włóż jedzenie do lodówki 5–6 godzin po pierwszym uruchomieniu – możesz zacząć używać urządzenie, gdy wewnątrz wystarczająco się schłodzi. Następnie ustaw pokrętko w żądanej pozycji w zależności od temperatury w pomieszczeniu.

5. Nie należy umieszczać na półkach ciężkich przedmiotów, aby nie uległy one złamaniu lub uszkodzeniu.

6. Lodówka jest wyposażona w regulator temperatury, który znajduje się wewnątrz komory chłodniczej w prawym górnym rogu. Aby obniżyć temperaturę, należy obrócić pokrętkę w kierunku wyższych wartości. Aby podwyższyć temperaturę, należy obrócić pokrętkę w kierunku niższych wartości (punkt 0 to pozycja, w której kompresory urządzenia zatrzymują się).

7. Twoja lodówka jest wyposażona w 2-gwiazdkową komorę zamrażalnika, w której można przechowywać wcześniej zamrożoną żywność. Komora zamrażalnika nie nadaje się do zamrażania świeżej żywności.

8. Jeśli potrzebujesz szybko przygotować kostki lodu, zalecamy ustawienie pokrętki w pozycji 6, aby przyspieszyć proces zamrażania. Nie zapomnij jednak ustawić pokrętki w niższej pozycji, aby w zamrażarce nie gromadził się lód i szron oraz aby zapobiec nadmiernemu schładzaniu żywności w części chłodzącej.

Regulacja temperatury

Pozycja „OFF” na regulatorze temperatury oznacza wyłączenie. Gdy regulator jest ustawiony na

„OFF”, kompresor przestanie pracować.

Aby wyłączyć lodówkę, należy ustawić pokrętkę temperatury w pozycji „OFF”.

Aby regulować temperaturę wewnętrzną, ustaw pokrętkę zgodnie z temperaturą otoczenia lub przeznaczeniem urządzenia.

Przy pierwszym włączeniu urządzenia ustaw regulator temperatury na „6”. Zakres regulatora temperatury wynosi od „OFF” do „6”. Po 24–48 godzinach ustaw regulator temperatury na wartość, która najlepiej odpowiada Twoim potrzebom. Temperatura w lodówce spada wraz ze wzrostem ustawionej wartości. Ustawienie „3” powinno być odpowiednie do użytku domowego lub biurowego.

Termostat urządzenia ma 6 ustawień. Urządzenie zapewnia utrzymanie temperatury podczas pracy i w normalnych warunkach użytkowania. Na temperaturę wewnątrz urządzenia może wpływać wiele czynników: temperatura otoczenia, nasłonecznienie, częstotliwość otwierania drzwi i ilość przechowywanej żywności. Niewielkie zmiany temperatury są całkowicie normalne.

Tabela ustawień temperatury

Ustawienie 1	Średnia temperatura w części chłodzącej 8 °C Średnia temperatura w części zamrażającej -6 °C
Ustawienie 2	Średnia temperatura w części chłodzącej 7 °C Średnia temperatura w części zamrażającej -8 °C
Ustawienie 3	Średnia temperatura w części chłodzącej 5 °C Średnia temperatura w części zamrażającej -9 °C

Ustawienie 4	Średnia temperatura komory chłodzącej 3 °C Średnia
Ustawienie 5	Średnia temperatura komory chłodzącej 2 °C Średnia
Ustawienie 6	Średnia temperatura komory chłodniczej 0 °C Średnia

Uwagi:

Przekręcenie pokrętła temperatury do pozycji „OFF” powoduje zatrzymanie cyklu chłodzenia, ale lodówka nie wyłącza się.

Jeśli urządzenie zostało odłączone od zasilania, nastąpiła awaria zasilania lub zostało wyłączone, przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy odczekać od 3 do 5 minut. Jeśli spróbujesz ponownie uruchomić urządzenie przed upływem tego czasu ochronnego, lodówka nie uruchomi się.

❖ Jeśli zdecydujesz się zmienić ustawienie termostatu, zawsze ustaw go o jeden stopień. Pomiędzy ustawieniami odczekaj kilka godzin, aby temperatura się ustabilizowała.

Nie pozostawiaj drzwi otwartych zbyt długo, aby temperatura wewnątrz nie wzrosła zbyt szybko.

Klasa klimatyczna

Klasa klimatyczna Twojej lodówki to N/ST. Oznacza to, że działa ona wydajnie i prawidłowo w środowisku o temperaturze od minimum 16°C do maksymalnie 38°C.

Ważne: Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz dostępne systemy odprowadzania wody.

Surowe mięso i ryby przechowuj w odpowiednich pojemnikach, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie kapały na nie.

Prawidłowe przechowywanie żywności

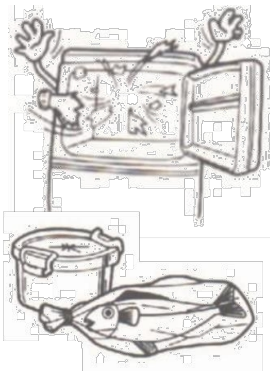
Przed włożeniem do lodówki należy pozostawić gorące potrawy i napoje do ostygnięcia do temperatury pokojowej.



Płyny przechowuj wyłącznie w części chłodzącej, najlepiej z przodu, aby nie zamarzły.

Uwaga: NIGDY nie wkładaj butelek ani napojów do zamrażarki, ponieważ butelki mogą zamarznąć i pęknąć, powodując uszkodzenie wnętrza urządzenia.

Żywność należy przechowywać w pojemnikach z pokrywkami, folią plastikową lub plastikowymi torebkami przeznaczonymi do przechowywania żywności, aby nie wyschła i nie powodowała nieprzyjemnego zapachu wewnątrz urządzenia.



Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

1. Podczas normalnej pracy ustaw termostat w pozycji środkowej. W tej temperaturze napoje będą przyjemnie schłodzone, ale nie lodowato zimne.
2. Nigdy nie umieszczaj lodówki w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła.
3. Zapewnij optymalny przepływ powietrza w pobliżu układu sprężarki z tyłu lodówki.
4. Ogranicz czas, przez jaki drzwi są otwarte, w tym podczas wkładania nowych produktów.
Zoptymalizuj proces uzupełniania, aby był jak najszybszy.
5. Lodówkę należy włączyć co najmniej 2 godziny przed włożeniem produktów. Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy odczekać 5–6 godzin po pierwszym włączeniu.

Wymiana żarówki

Należy pamiętać, że żarówka LED w urządzeniu może być wymieniona wyłącznie przez wykwalifikowanego technika w autoryzowanym centrum serwisowym.

INSTRUKCJA USUWANIA USTEREK

Problem	Punkty, które należy sprawdzić/wyjaśnienie
Gdy lodówka/zamrażarka nie działa	Sprawdź, czy nie nastąpiła awaria zasilania. Sprawdź, czy kabel zasilający jest podłączony do gniazdka. Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik.
Gdy lodówka chłodzi zbyt mocno	Ustawienie temperatury może być zbyt wysokie. Jeśli umieścisz produkty o wysokiej zawartości wilgoci bezpośrednio pod wylotami zimnego powietrza, mogą łatwo zamarznąć. Nie jest to usterka. Temperatura otoczenia jest zbyt niska.

Kiedy lodówka nie chłodzi wystarczająco.	Drzwi mogą być nieprawidłowo zamknięte. Uszczelka drzwi może być uszkodzona. Pokrętko regulacji temperatury może być nieprawidłowo ustawione. Aby zapewnić prawidłową wentylację, upewnij się, że wokół wszystkich boków i górnej części urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca. Urządzenie jest narażone na bezpośrednie promieniowanie słoneczne promieniowaniu słonecznemu lub jest zainstalowany w pobliżu źródła ciepła.
Na zewnętrznej stronie lodówki tworzy się kondensacja.	Kondensacja może tworzyć się na zewnętrznej stronie, gdy wilgotność jest wysoka, na przykład w okresie deszczowym. Jest to zjawisko podobne do kondensacji, która tworzy się, gdy do szklanki wlewa się zimną wodę. Nie oznacza to zatem awarii. Należy ją wytrzeć miękką, suchą ściereczką.
Gdy słychać dźwięk przypominający płynącą wodę.	Dźwięk przypominający płynącą wodę jest spowodowany przepływem czynnika chłodniczego. Nie jest to usterka.
Gdy boczny panel szafki się nagrzewa	Boczny panel szafki nagrzewa się, gdy drzwi są często otwierane i zamykane, gdy urządzenie się uruchamia oraz gdy urządzenie pracuje latem w wysokich temperaturach otoczenia. W takim przypadku nie należy dotykać panelu. Jest to spowodowane odprowadzaniem ciepła z wnętrza szafki i nie oznacza to, że coś jest nie tak z lodówką.

Wymiana drzwi obrotowych

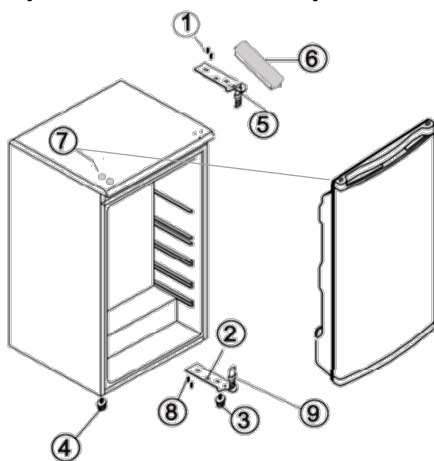


FIGURE 1

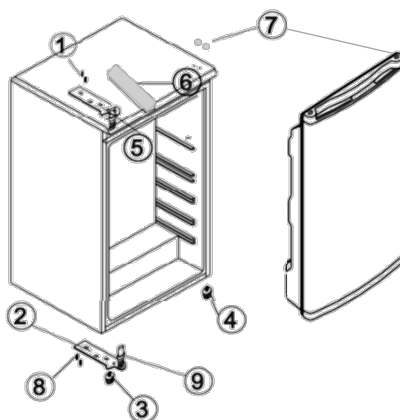


FIGURE 2

Ilustracja 1 – Pokazuje położenie elementów przed zmianą kierunku otwierania drzwi.

Ilustracja 2 – Pokazuje położenie elementów po zmianie kierunku otwierania drzwi.

Ta lodówka została wyprodukowana z zawiasami drzwi po prawej stronie. Aby zmienić kierunek otwierania drzwi, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Najpierw zdejmij górną pokrywę zawiasu (6).
2. Odkręć dwie śruby (1) mocujące górny zawias (5) (po prawej stronie) do ramy. Zdejmij górny zawias (5).
3. Podnieś drzwi i połóż je na miękkiej powierzchni, aby nie porysować ich (np. miękka koc).
4. Ostrożnie przechyl urządzenie lekko do tyłu, uważając, aby nie przechyliło się o więcej niż 45°.
5. Odkręć dwie śruby (8) mocujące dolny zawias (2) i zdejmij dolny zawias (2).
6. Zdejmij lewą przednią nogę (4) i przenieś ją na prawą stronę.
7. Zdejmij plastikowe osłony okrągłych otworów (7) z lewej strony i przenieś je na prawą stronę.
8. Przed zamontowaniem dolnego zawiasu (2) należy odkręcić śrubę (9) i obrócić dolny zawias (2) w przeciwnym kierunku. Następnie zamontować dolną śrubę (9) i obrócić dolny zawias (2) w przeciwnym kierunku.

9. Włóż śrubę (9) do dolnego zawiasu (2).
10. Wyrównaj sworzeń śruby z odpowiednim otworem w drzwiach i ustaw drzwi w pozycji, tak aby prawidłowo osadziły się w dolnym zawiasie (2).
11. Pozostaw drzwi zamknięte i górny zawias (5) w górnej ramie po lewej stronie za pomocą dwóch śrub (1). Należy pamiętać, że nie wolno dokręcać dwóch śrub (1), dopóki górna część drzwi nie zostanie wyrównana z górną powierzchnią urządzenia.
12. Zamontować osłonę górnego zawiasu (6) na górnym zawiasie (5).

Uwaga! Chroń dzieci przed niebezpieczeństwem!

Ponieważ zawsze istnieje ryzyko, że dzieci utkną i uduszą się w porzuconych lub przechowywanych urządzeniach z pustymi przestrzeniami, do których mogą się zmieścić (nawet jeśli urządzenia te są przechowywane tylko przez krótki czas), należy podjąć wszelkie możliwe środki ostrożności w celu ochrony dzieci:

❖ Przed utylizacją starych urządzeń (lodówek lub zamrażarek) należy całkowicie zdjąć drzwi.

Nie wyjmuj półek z szafek, aby dzieci nie mogły dostać się do wnętrza urządzenia.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom wchodzić do lodówki, bawić się w niej, chodzić po niej, wspinać się na nią ani się w niej chować.



Produkt ten jest w pełni zgodny ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej dotyczącymi tego typu urządzeń elektrycznych.



Wskazówki dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE

Jeśli pewnego dnia stwierdzisz, że Twoje urządzenie wymaga wymiany lub nie nadaje się już do użytku, pamiętaj o ochronie środowiska:

- 1) Nie wolno utylizować razem z z
- 2) Skontaktuj się z lokalnymi władzami, które doradzą Ci, do jakich centrów recyklingu należy zanieść urządzenie.
- 3) Prawidłowa utylizacja urządzenia pomaga ochronie środowiska i umożliwia recykling jego komponentów.
- 4) Ze względu na materiały, z których są wykonane, urządzenia elektryczne mogą stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia w przypadku nieprawidłowej utylizacji.

Dane techniczne:

Zasilanie: 220–240 V~, 50 Hz, 0,4 A, klasa ochrony I

Klasa klimatyczna: N, ST

Czynnik chłodniczy: R600a/21 g

Klasa energetyczna: E

Roczne zużycie energii (kWh/rok): 107

Poziom mocy akustycznej (dB): 39

Pojemność: 82 l

Wymiary (mm): 470 × 450 × 850

Wymiary opakowania: 520 × 465 × 865

FONTOS BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Az elektromos készülékek használata során mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

1. A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, hogy elkerülje a helytelen használat vagy kezelés okozta károkat.
2. Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, győződjön meg arról, hogy a konnektor feszültsége megegyezik a műszaki adatok címkéjén feltüntetett feszültséggel. A készüléket csak 220–240 V váltakozó áramú, földelt elektromos hálózathoz csatlakoztathatja.
3. Tűz, áramütés vagy személyi sérülés elkerülése érdekében ne merítse a készüléket, kábelét vagy dugóját vízbe vagy más folyadékba.
4. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
5. A készüléket csak a rendeltetésszerűen, a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használja.
6. Soha ne használja a készüléket forró felületeken vagy azok közelében.
7. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból. Mielőtt bármilyen alkatrész felhelyezne vagy eltávolítana, és mielőtt megkezdene a készülék tisztítását, hagyja azt lehűlni.
8. Ne használjon olyan készüléket, amelynek kábele vagy dugója sérült, vagy amely meghibásodott, leesett vagy bármilyen sérülést szenvedett. A készüléket vigye a legközelebbi hivatalos szervizbe ellenőrzésre, javításra vagy beállításra.
9. Soha ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket!
10. Ha a készülék kábelét vagy csatlakozóját ki kell cserélni, azt csak a gyártó, egy hivatalos szervizközpont vagy egy képzett szakember végezheti el.
11. Soha ne használja a készüléket kültéren, és mindig száraz környezetben helyezze el (ne tegye ki nedvességnek).
12. Soha ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem ajánl. Ez veszélyt jelenthet a felhasználóra és károsíthatja a készüléket, mert tűz, áramütés és személyi sérülésekhez vezethet.
13. Készüléke nem alkalmas külső időzítővel vagy külön távirányítóval való működtetésre.
14. Soha ne húzza a készüléket a kábelénél fogva. Gondoskodjon arról, hogy a kábel sehol ne akadjon el. Ne hajlítsa és ne csavarja meg a kábelt (ez gyengítheti és megrepedhet a kábel szigetelését, különösen azon a helyen, ahol a kábel a készülékbe vezet). Soha ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen.

15. Helyezze a készüléket stabil, sík felületre. Ne helyezze a készüléket forró felületekre, azok közelébe vagy hőforrások közelébe, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.
 16. Mindig hagyjon elegendő helyet a készülék körül, hogy biztosítsa a szabad légáramlást. Ne helyezze a készüléket gyúlékony anyagok, például párnák, textíliák, függönyök stb. közelébe.
 17. Ne csatlakoztassa a készüléket sérült aljzathoz, és soha ne használja, ha a dugó vagy a kábel sérültnek tűnik.
 18. Soha ne használja a készüléket hosszabbító kábellel.
 19. Soha ne használja a készüléket nedves vagy vizes padlón, ha a készülék nedves, vagy ha a keze nedves vagy vizes.
 20. A készülékek ellenőrzését, javítását vagy beállítását kizárólag felhatalmazott szerviztechnikus végezheti. A szakszerűtlen javítások rendkívüli veszélyt jelenthetnek a felhasználókra nézve.
 21. A készülék egyetlen részét sem tisztítsa tisztítószerrel, acélszivaccsal vagy más abrazív anyagokkal.
 22. A készülék üzembe helyezéséhez először csatlakoztassa a dugót az elektromos hálózatra, majd forgassa el a termosztát gombját a kívánt szintre.
 23. A készülék kikapcsolásához húzza ki a dugót a konnektorból. Mindig a dugót fogja meg, soha ne húzza a kábelt.
 24. A készülék működése közben ne mozgassa azt.
 25. Ne nyúljon a készülék nyílásaihoz.
 26. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozott, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiányában személyek is használhatják, CSUPÁN AKKOR, HA FELÜGYELET ALATT ÁLLNAK, VAGY MEGTANÍTOTTÁK ŐKET A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA, ÉS MEGÉRTIK A KAPCSOLÓDÓ VESZÉLYEKET. A GYERMEKEK NEM JÁTSZHATNAK
- A készülék tisztítását és karbantartását 8 év alatti gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha felügyelet alatt állnak. A készüléket és kábelét gyermekektől elzárva tartsa.

FIGYELEM!:

1. A hűtőszekrényt külön, erre a célra kijelölt elektromos aljzathoz kell csatlakoztatni. Az elektromos aljzatnak meg kell felelnie a vonatkozó biztonsági törvények és szabványok követelményeinek.
2. Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény hátulján található kompresszor rendszer elérhetetlen helyen van, hogy ne sérüljön meg, és senki ne érhesse hozzá véletlenül (működés közben forró).

3. A készülék külső részét nem szabad vízzel leöblíteni vagy tisztítani.
4. A hűtőszekrényben tilos robbanóanyagokat, gyúlékony anyagokat, illékony veszélyes anyagokat, valamint maró savakat és lúgokat tárolni.
5. Ne használjon elektromos készülékeket az élelmiszer-tároló rekeszekben, kivéve, ha azt a gyártó ajánlja.
6. Soha ne használjon fémtárgyakat (pl. késeket) a hűtőszekrény jégmentesítéséhez. Ez károsíthatja a párologtatót.
7. A készülék szellőzőnyílásait mindig tartsa szabadon.
8. Meghibásodás esetén azonnal forduljon a szervizhez vagy az eladóhoz. Ne szerelje szét a hűtőszekrényt engedély nélkül, mert ez a garancia elvesztéséhez vezethet.
9. Áramkimaradás esetén válassza le a készüléket az elektromos hálózatról legalább 5 percre, hogy ne sérüljön a kompresszor.
10. A hűtő- és szigetelőrendszerek gyúlékony gázokat tartalmaznak. A készülék ártalmatlanításakor adja le egy engedélyezett gyűjtőhelyen. Ne tegye ki a készüléket tűznek.

Őrizze meg ezeket az utasításokat esetleges jövőbeli felhasználás céljából.



**R600A
Biztonsági
utasítások**



Figyelem: Ne takarja el a készülék szellőzőrácsait. Figyelem: Ne használjon mechanikus vagy egyéb eszközöket a leolvasztás felgyorsítására. A leolvasztást kizárólag a jelen szórólapon szereplő utasítások szerint végezze.

Figyelem: Ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázokat tartalmazó aeroszolos palackokat a készülékben. Figyelem: Ne rongálja meg a készülék hűtőkörét.

Figyelem: A hűtőegységek izobután (R600a) gázt használnak, ezért nem helyezhetők gyúlékony anyagok közelében (például fedetlen elektromos érintkezők vagy nyitott érintkezők, amelyek szivárgás esetén a hűtőközeggel érintkezhetnek). A hűtőközeg típusa a tápegység szekrényén található azonosító címkén szerepel.



Figyelem: Ne használjon elektromos készülékeket a készülék rekeszében, ha azok nem rendelkeznek a gyártó jóváhagyásával.

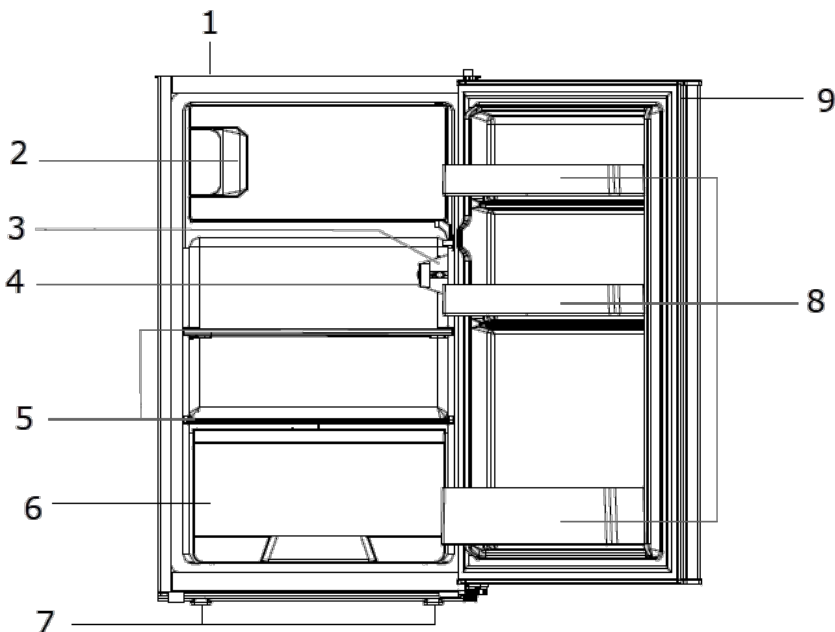
Hűtőfolyadék

A készülék hűtőkörében izobután (R600a) hűtőközeg található, amely környezetbarát természetes gáz, de nagyon gyúlékony. A készülék szállításakor vagy telepítésekor ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen eleme se sérüljön meg. A hűtőközeg (R600a) gyúlékony.

Figyelem: Tűzveszély Ha a hűtőkör megsérült:

- Kerülje a nyílt lángot vagy bármilyen hőforrást.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék telepítésének helyisége jól szellőzik.
- A tápkábel sérülése rövidzárlatot és/vagy áramütést okozhat.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



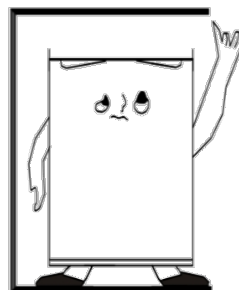
- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. A készülék felső része | 6. Gyümölcsös doboz |
| 2. Fagyasztó rész | 7. Állítható lábak |
| 3. Világítás kapcsoló | 8. Ajtópolcok |
| 4. Hőmérséklet-szabályozó gomb | 9. Ajtótömítés |
| 5. Hűtőszekrény polcok | |

A készülék megfelelő elhelyezése és biztonsági intézkedések Megfelelő szellőzés

A hó könnyű elvezetése, az alacsony energiafogyasztás és a maximális hatékonyság érdekében a hűtőszekrényt jól szellőző helyiségben kell elhelyezni.

A hűtőszekrény körül legalább 10 cm szabad helynek kell lennie, a teteje felett pedig legalább 30 cm-nek.

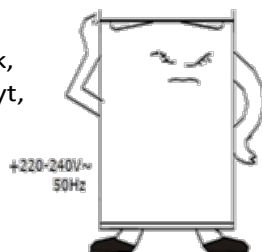
Ne akasszon semmit a hűtőszekrényre, és ne tegyen semmit a hűtőszekrény alá, tetejére vagy mögé. A hűtőszekrény körül elegendő szabad helynek kell lennie akadályok nélkül, hogy az ajtó 160 fokos szögben nyílhasson.



Áramellátás

A hűtőszekrény csak egyfázisú váltakozó árammal (220–240 V ~ 50 Hz) működik.

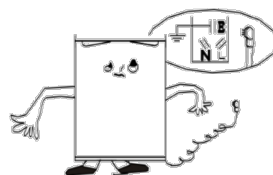
Ha a feszültségingadozások az Ön területén olyan nagyok, hogy a feszültség meghaladja a fent megadott tartományt, biztonsági okokból használjon automatikus feszültségszabályzót a hűtőszekrény áramellátásához. A hűtőszekrényt speciális aljzatból kell áramellátni, nem pedig más elektromos készülékekhez szokásos aljzatból. A dugaszoknak földelővezetékekkel ellátott aljzathoz kell illeszkedniük.



Tápkábel

A kábel működés közben soha nem húzható meg, nem hajlítható meg és nem tekerhető fel. A kábel soha nem helyezhető a kompresszor közelében vagy a hűtőszekrény hátulján, mivel a felület hőmérséklete működés közben mindig magas.

A kábel és a kompresszor bármilyen érintkezése károsíthatja a szigetelést vagy szivárgást okozhat.

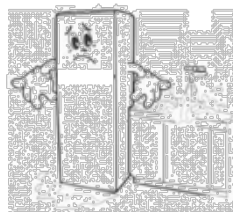


Védje a készüléket a nedvességtől

Ne tegye ki a készüléket nedves vagy vizes környezetnek, mert a nedvesség korróziót okozhat a fém alkatrészekben. Soha ne permetezzen vizet vagy más folyadékot közvetlenül a készülékre, mert ez ronthatja a szigetelést és áramszivárgást okozhat.



Ne engedje, hogy víz hűtőszekrény, ellenkező esetben a víz megrongálja az elektromos alkatrészek szigetelését, és áramütés veszélye áll fenn.



Hővédelem

Ne helyezze a hűtőszekrényt hőforrások közelébe és/vagy közvetlen napfényre.

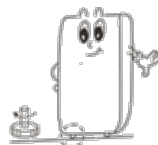


Stabil rögzítés

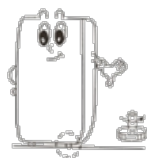
A hűtőszekrény elhelyezésére szolgáló padló legyen sík és szilárd. Ne helyezze puha anyagokra, például habszivacsra stb. Ha a hűtőszekrény nem áll egyenesen, állítsa be a szintező lábakat a szükséges mértékben. A hűtőszekrény by nem lehet elhelyezni a közelében amelyek tárgyak visszhangot okozhatnak.



Ha a hűtőszekrény balra dől, forgassa el a bal első lábat az óramutató járásával megegyező irányba.



Ha a hűtőszekrény jobbra dől, forgassa el a jobb első lábat az óramutató járásával ellentétes irányba.

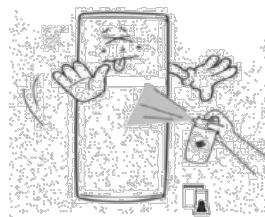


Védje a veszélytől

A robbanóanyagok, gyúlékony anyagok, illékony veszélyes anyagok, maró savak és lúgok hűtőszekrényben való tárolása szigorúan tilos.

Ne helyezze a hűtőszekrényt olyan helyiségbe, ahol ilyen anyagok találhatók.

Ne tároljon gyúlékony spray-eket, például lakkokat és festékeket a hűtőszekrény közelében. Gázszivárgás esetén a gázvezetékéből vagy a cseppfolyósított gáz tartályából soha ne húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és ne kapcsolja ki a termosztátot, mert az elektromos szikra robbanást okozhat.

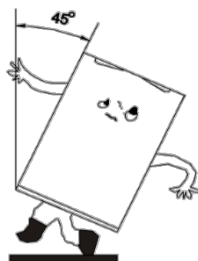


Helyes áthelyezés

A hűtőszekrényt rögzítéskor vagy áthelyezéskor nem szabad vízszintesen, fejfelé vagy 45°-nál nagyobb dőlésszögben elhelyezni.

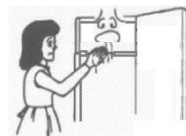
Mindig óvatosan kezelje.

Áthelyezés után hagyja a hűtőszekrényt legalább 4 órán át függőleges helyzetben állni, mielőtt üzembe helyezi.



Védje a kezét

Soha ne érintse meg a fagyasztórekesz belső részeit működés közben, mert a hőmérséklet ebben a részben nagyon alacsony, és ez sérüléseket okozhat a kezében.



Védje gyermekeit és hűtőszekrényét

A hűtőszekrény megrongálódásának és a gyermekek megsérülésének elkerülése érdekében ne engedje, hogy a gyermekek a hűtőszekrény ajtajára akasszák magukat.



A hűtőszekrénybe és onnan kifelé áramló levegőt semmi sem akadályozhatja. Ne helyezze a hűtőszekrényt zárt szekrénybe.



Figyelmeztetés

Az optimális és biztonságos teljesítmény, valamint az alacsony energiafogyasztás érdekében figyeljen a következőkre:

- ❖ A kompresszorrendszer közelében nem lehetnek olyan akadályok, amelyek gátolják a levegő áramlását.
- ❖ A szellőzőnyílásokat semmi sem takarhatja el, például dekorációk, szövetek stb.
- ❖ A hűtőszekrényt stabilan kell elhelyezni minden támaszán, és vízszintesen kell beállítani.
- ❖ **Soha ne tegyen meleg vagy forró tárgyakat a hűtőszekrénybe.**
- ❖ **Mindig szorosan csukja be a készülék ajtaját.**

Lefagyasztás eltávolítása

- ❖ Az élelmiszerekben található vagy a hűtőszekrény belsejébe az ajtó kinyitásakor bejutó víz jégképzést okozhat a belsejében, amely nagyobb vastagság esetén gyengíti a hűtőszekrényt. Ha a jég réteg vastagsága meghaladja a 2 mm-t, a készüléket le kell fagyasztani.
- ❖ A készülék fagyasztóterének leolvasztása kézzel történik. A leolvasztás előtt ürítse ki a fagyasztót, és állítsa átmenetileg a hőmérsékletet „OFF” állásba (a kompresszor leáll). Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból. Hagyja nyitva a fagyasztó ajtaját, és amint a jég és a jég réteg elkezdenek olvadni, törölje szárazra a fagyasztóteret egy puha ruhával.
- ❖ A leolvasztás után csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra, és állítsa a hőmérséklet-szabályozó gombot az eredeti állásba, hogy a hűtőszekrény megkezdhesse működését.
- ❖ Soha ne melegítse a fagyasztó részt közvetlenül forró vízzel, és ne használjon hajszárítót a kiolvasztáshoz – ez deformálhatja a készülék belső részeit, és veszélyt jelenthet a felhasználókra nézve.
- ❖ Ne használjon éles tárgyakat vagy konyhai eszközöket a jég és a fagy eltávolításához, mert azok károsíthatják a készülék belső részeinek felületét. Ha vastag jég réteget szeretne eltávolítani, használjon jégeltávolító eszközt, és legyen nagyon óvatos.

Tisztítás és karbantartás

Az első használat előtt ajánlott a hűtőszekrényt megtisztítani. A tisztítás előtt mindig válassza le a hűtőszekrényt az áramellátásról.

1. A hűtőszekrény belsejét tisztítsa meg egy puha, enyhén vízzel és semleges, enyhe tisztítószerrel megnedvesített ruhával, majd tisztítsa meg egy csak tiszta vízzel megnedvesített puha ruhával, hogy eltávolítsa a tisztítószer, végül pedig törölje szárazra egy száraz, puha ruhával.
 2. Tűz, áramütés vagy személyi sérülés elkerülése érdekében soha ne merítse a készüléket, annak kábelét vagy dugóját vízbe vagy más folyadékba, és soha ne tisztítsa folyó víz alatt.
- Figyelem: Ne használjon durva, abrazív tisztítószerkeket vagy súrolószivacsokat az alkatrészek tisztításához.
3. A hűtőszekrény külső felületét enyhén nedves, puha ruhával törölje le, majd puha, száraz ruhával polírozza.
 4. Vegye ki a polcokat és a gyümölcskosarat a hűtőszekrényből, és mossa meg őket langyos vízzel és enyhe mosogatószerrel. Ezután alaposan öblítse le és szárítsa meg őket, mielőtt visszatesszi őket a hűtőszekrénybe.
 5. A hűtőszekrény üzemeltetése után rendszeresen távolítsa el a poros kompresszor rendszert a hűtőszekrény hátulján egy puha ruhával vagy porolóval.
 6. Ha a ajtó polcait is meg kell tisztítani, óvatosan tisztítsa meg őket, anélkül, hogy az ajtóra támaszkodna. Ne emelje fel a készüléket az ajtó segítségével.
 7. Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrényt, és dobja ki a hűtőszekrényben hosszabb ideig tárolt, romlott élelmiszereket. A romlott élelmiszerekből kifolyó folyadékok elszíneződést vagy a készülék felületének károsodását okozhatják.
 8. Tisztítsa meg a hűtőszekrényt legalább havonta egyszer, hogy a levegő benne friss és szagtalan maradjon.
 9. Rendszeresen tisztítsa meg a hűtőszekrény ajtajának tömítéseit, és tartsa őket jó állapotban, mert ezek nagyon fontosak a készülék hatékonysága szempontjából.

Működési mód

1. Az első használat előtt távolítsa el a készülékről az összes csomagolóanyagot és ragasztószalagot.
2. A hűtőszekrény ajtajának első kinyitásakor műanyagszag érezhető lehet. Ez normális jelenség – tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részeit a Tisztítás és karbantartás részben leírtak szerint – így enyhítheti vagy eltüntetheti a szagot.
3. Az első használat előtt csatlakoztassa a hűtőszekrényt az elektromos hálózatra, és állítsa a hőmérsékletet a legmagasabb értékre, hogy felgyorsuljon a hűtés.
4. Az élelmiszereket 5-6 órával az első bekapcsolás után tegye a hűtőszekrénybe – a készüléket akkor kezdheti el használni, ha a belső kamra kellően lehűlt. Ezután állítsa a hőmérséklet-gombot a kívánt pozícióba, figyelembe véve a szobahőmérsékletet is.

5. Ne tegyen nehéz tárgyakat a polcokra, hogy azok ne törjenek össze vagy sérüljenek meg.
6. A hűtőszekrény hőmérséklet-szabályozóval van felszerelve, amely a hűtőtér jobb felső részén található. A hőmérséklet csökkentéséhez forgassa a gombot a magasabb értékek felé. A hőmérséklet emeléséhez forgassa a gombot az alacsonyabb értékek felé (a 0 pont az a pozíció, amelyben a kompresszorok leállnak).
7. Hűtőszekrénye 2 csillagos fagyasztóval van felszerelve, amelyben előre fagyasztott élelmiszerek tárolhatók. A fagyasztó nem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
8. Ha gyorsan jégkockákat szeretne készíteni, javasoljuk, hogy a gombot 6-os állásba forgassa, hogy felgyorsuljon a fagyasztási folyamat. Ne felejtse el azonban a gombot újra alacsonyabb állásba állítani, hogy ne halmozódjon fel jég és pára a fagyasztóban, és ne hűljön túlzottan az élelmiszer a hűtőtérben.

Hőmérséklet-szabályozás

A hőmérséklet-szabályozó „OFF” állása a kikapcsoláshoz szükséges. Ha a szabályozó „OFF” állásba van állítva, a kompresszor leáll.

Ha le szeretné állítani a hűtőszekrényt, akkor a hőmérséklet-szabályozó gombot „OFF” állásba kell fordítania.

A belső hőmérséklet szabályozásához állítsa be a vezérlőgombot a környezeti hőmérsékletnek vagy a felhasználás céljának megfelelően.

Az első bekapcsoláskor állítsa a hőmérséklet-szabályozót „6”-ra. A hőmérséklet-szabályozó tartománya „OFF” és „6” között van. 24–48 óra elteltével állítsa a hőmérséklet-szabályozót az Ön igényeinek leginkább megfelelő értékre. A hűtőszekrény hőmérséklete a beállítás számának növekedésével csökken. A „3” beállítás alkalmas lehet otthoni vagy irodai használatra.

A készülék termosztátja 6 beállítással rendelkezik. A készülék biztosítja, hogy a hőmérséklet a működés teljes ideje alatt és normál használati körülmények között állandó maradjon. A készülék belsejének hőmérsékletét számos tényező befolyásolhatja: a környezeti hőmérséklet, a napfény, az ajtó kinyitásának gyakorisága és a tárolt élelmiszerek mennyisége. Enyhe hőmérséklet-változások teljesen normálisak.

Hőmérséklet-beállítási táblázat

Beállítás 1	Átlagos hőmérséklet a hűtő részben 8 °C Átlagos hőmérséklet a fagyasztó részben -6 °C
2. beállítás	Átlagos hőmérséklet a hűtőben 7 °C Átlagos hőmérséklet a fagyasztóban -8 °C
3. beállítás	Átlagos hőmérséklet a hűtő részben 5 °C Átlagos hőmérséklet a fagyasztó részben -9 °C

4. beállítás	Hűtőtér átlagos hőmérséklete 3 °C Átlagos fagyasztórekesz hőmérséklete -10 °C
Beállítás 5	A hűtőtér átlagos hőmérséklete 2 °C A fagyasztótér átlagos hőmérséklete hőmérséklet a fagyasztóterében -11 °C
Beállítás 6	Átlagos hűtőtér hőmérséklet 0 °C Átlagos hőmérséklet a fagyasztórekeszben -12 °C

Megjegyzések:

- ◆ A hőmérséklet-szabályozó „OFF” állásba forgatásával a hűtési ciklus leáll, de a hűtőszekrény nem kapcsol ki.
- ◆ Ha a készülék áramellátása megszakad, áramszünet történik vagy a készülék kikapcsol, akkor 3-5 percet kell várni, mielőtt újra bekapcsolná a készüléket. Ha megpróbálja újraindítani a készüléket a védelmi késleltetés lejárta előtt, a hűtőszekrény nem indul el.
- ◆ Ha úgy dönt, hogy megváltoztatja a termosztát beállítását, mindig csak egy

fokozattal módosítsa a termosztát beállítását. Az egyes módosítások között várjon néhány órát, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.

Ne hagyja az ajtót túl sokáig nyitva, hogy a belső hőmérséklet ne emelkedjen túl magasra.

Klimatikus osztály

Hűtőszekrényének klimatikus osztálya N/ST. Ez azt jelenti, hogy hatékonyan és megfelelően működik legalább 16 °C és legfeljebb 38 °C közötti hőmérsékletű környezetben.

Fontos!: Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- ◆ Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető
- lefolyó rendszereket.

- ◆ A nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja, hogy ne kerüljenek érintkezésbe más élelmiszerekkel és ne csepegjenek rájuk.

Az élelmiszerek megfelelő tárolása

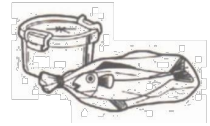
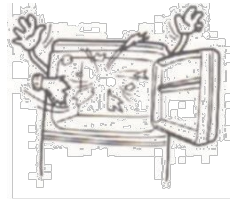
Hagyja a meleg ételeket és italokat szobahőmérsékletre lehűlni, mielőtt a hűtőtérbe helyezi őket.



A folyadékokat csak a hűtőrekeszben tárolja, lehetőleg az elülső részén, hogy ne fagyjanak meg.

Figyelem: SOHA ne tegyen palackokat vagy italokat a fagyasztóba, mert a palackok megfagyhatnak és megrepedhetnek, ami károsíthatja a készülék belsejét.

Az élelmiszereket fedeles edényekbe, műanyag fóliákba vagy élelmiszeripari műanyag zacskókba zárja, hogy ne száradjanak ki és ne keletkezzenek szagok a készülék belsejében.



Energiatakarékosági útmutató

1. Normál üzemmódban állítsa a termosztátot közepes állásba. Ezen a hőmérsékleten az italok kellemesen hűvösek lesznek, de nem jegesek.
2. Soha ne helyezze a hűtőszekrényt közvetlen napfénynek kitett helyre és hőforrások közelébe.
3. Biztosítsa az optimális légáramlást a hűtőszekrény hátsó részén található kompresszor rendszer közelében.
4. Minimalizálja az ajtó nyitva tartásának idejét, beleértve az új termékek betöltését is. Optimalizálja a feltöltési folyamatot, hogy a lehető leggyorsabb legyen.
5. A hűtőszekrényt legalább 2 órával az áruk betöltéseelőtt be kell kapcsolni. A legjobb eredmény érdekében az első bekapcsolás után várjon 5-6 órát.

Izzócsere

Felhívjuk figyelmét, hogy készülékének LED-izzóját csak szakképzett technikus cserélheti ki egy hivatalos szervizközpontban.

PROBLEM MEGOLDÁSI ÚTMUTATÓ

Problém	Ellenőrizendő/magyarázandó pontok
Ha a hűtőszekrény/fagyasztó nem működik	Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás. Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozó be van-e dugva a konnektorba. Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki a biztosíték.
Ha a hűtőszekrény túl hűt	Lehet, hogy a hőmérséklet-szabályozó túl magas fokozatra van állítva. Ha a magas nedvességtartalmú élelmiszereket közvetlenül a hideg levegő kivezetései alá helyezi, az könnyen megfagyhat. Ez nem meghibásodás. A környezeti hőmérséklet túl alacsony.

Ha a hűtőszekrény nem hűt megfelelően.	Lehet, hogy az ajtó nincs megfelelően bezárva. Lehet, hogy az ajtó tömítése megsérült. A hőmérséklet-szabályozó gomb nincs megfelelően beállítva. A megfelelő szellőzés érdekében győződjön meg arról, hogy a készülék minden oldalán és tetején elegendő szabad hely van. A készülék közvetlen napfénynek van kitéve, vagy fűtőtest közelében van felszerelve.
Ha a hűtőszekrény külső felületén kondenzvíz képződik.	A kondenzáció magas páratartalom mellett, például esős időszakban alakulhat ki a külső felületen. Ez ugyanaz a jelenség, mint amikor hideg vizet öntünk egy pohárba. Ez tehát nem jelenti azt, hogy meghibásodott a készülék. Törölje le egy puha, száraz ruhával.
Ha folyó vízhez hasonló hangot hall.	A folyó vízhez hasonló hangot a hűtőközeg áramlása okozza. Ez nem jelenti azt, hogy meghibásodott.
Ha a szekrény oldalsó panelje felmelegszi	A hűtőszekrény oldalsó panelje felmelegszi, ha gyakran nyitják és zárják az ajtót, ha a készüléket elindítják, valamint ha a készüléket nyáron magas környezeti hőmérsékleten üzemeltetik. Ilyen esetben ne érintse meg a panelt. Ez a hűtőszekrény belsejéből történő hőelvezetés miatt következik be, és nem jelenti azt, hogy a hűtőszekrény meghibásodott volna.

A reverzibilis ajtó cseréje

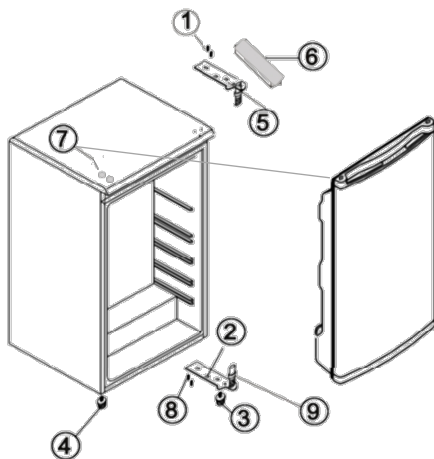


FIGURE 1

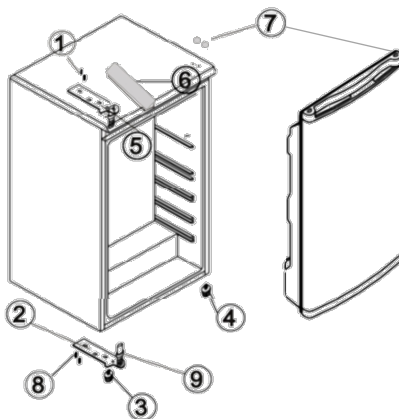


FIGURE 2

1. ábra – A kép a részek helyzetét mutatja a ajtó nyitási irányának megváltoztatása előtt

2. ábra – A részek helyzetét mutatja az ajtó nyitási irányának megváltoztatása után.

Ez a hűtőszekrény jobb oldali ajtópántokkal lett gyártva. Ha meg akarja változtatni az ajtó nyitási irányát, kövesse az alábbi utasításokat:

1. Először vegye le a felső zsanér fedelét (6).
2. Távolítsa el a két csavart (1), amelyek a felső zsanért (5) (jobb oldalon) a kerethez rögzítik. Távolítsa el a felső zsanért (5).
3. Emelje fel az ajtót, és tegye egy puha felületre, hogy ne karcolódjon meg (pl. egy puha takaróra).
4. Óvatosan döntse kissé hátra a készüléket, és ügyeljen arra, hogy ne dőljön meg 45°-nál nagyobb szögben.
5. Távolítsa el a két csavart (8), amelyek az alsó zsanért (2) tartják, és távolítsa el az alsó zsanért (2).
6. Távolítsa el a bal első lábat (4), és helyezze át a jobb oldalra.
7. Távolítsa el a kerek nyílások (7) műanyag fedeleit a bal oldalról, és helyezze át őket a jobb oldalra.
8. Az alsó zsanér (2) felszerelése előtt távolítsa el a csavaros csapszeget (9), és fordítsa meg az alsó zsanért (2) a másik irányba. Ezután szerelje fel az alsó

- a felfüggesztést (2) két csavarral (8) rögzítse az alsó keret bal oldalához.
9. Helyezze be a csavaros csapszeget (9) az alsó zsanérba (2).
 10. Igazítsa a csavarpántot az ajtó megfelelő nyílásához, és helyezze az ajtót a helyére úgy, hogy megfelelően illeszkedjen az alsó zsanérhoz (2).
 11. Tartsa az ajtót zárt helyzetben, és rögzítse a felső zsanért (5) a felső keret bal oldalán két csavarral (1). Ne feledje, hogy a két csavart (1) addig nem szabad meghúzni, amíg az ajtó felső része nem egyenesedik ki a készülék felső felületével.
 12. Helyezze fel a felső zsanér (5) fedelét (6).

Figyelem! Védje gyermekeit a veszélyektől!

Mivel mindig fennáll a veszélye annak, hogy a gyermekek bezáródnak és megfulladnak az elhagyott vagy tárolt, üres helyiségekben, amelyekbe beférnek (még akkor is, ha ezeket a berendezéseket csak rövid ideig tárolják), kérjük, tegyen meg minden lehetséges intézkedést a gyermekek védelme érdekében:

- ❖ A régi berendezés (hűtőszekrény vagy fagyasztó) megsemmisítése előtt kérjük, távolítsa el teljesen az ajtókat.
- ❖ Ne vegye ki a polcokat a kamrákból, hogy a gyermekek ne tudjanak bejutni a berendezésbe.
- ❖ Soha ne engedje, hogy a gyermekek bemenjenek a hűtőszekrénybe, vagy ott játszanak, járkáljanak, mászkáljanak vagy elbújjanak.



Ez a termék teljes mértékben megfelel az Európai Unió összes érvényes irányelvének, amely az ilyen típusú elektromos készülékekre vonatkozik.



Útmutató a berendezések megfelelő ártalmatlanításához az európai 2002/96/EU irányelv szerint

Ha egy napon rájön, hogy készülékét ki kell cserélni, vagy már nem használható, gondoljon a környezet védelmére:

- 1) Ne dobja ki a készüléket kidobni a többi kommunális hulladékkal (ez a jelzett újrahasznosítási szimbólum jelentése is).
- 2) Forduljon a helyi hatóságokhoz, amelyek tájékoztatni fogják Önt arról, hogy melyik újrahasznosító központba kell elszállítania a készüléket.
- 3) A készülék megfelelő ártalmatlanítása segít a környezet védelmében és lehetővé teszi alkatrészeinek újrahasznosítását.
- 4) Az elektromos készülékek az anyagok miatt, amelyekből készülnek, nem megfelelő ártalmatlanítás esetén veszélyt jelenthetnek a környezetre és az egészségre.

Műszaki adatok:

Tápellátás: 220–240 V~, 50 Hz, 0,4 A, I. védelmi osztály

Klimatikus osztály: N, ST

Hűtőközeg: R600a/21 g

Energiaosztály: E

Éves energiafogyasztás (kWh/év): 107

Zajszint (dB): 39

Térfogat: 82 l

Méretek (mm): 470 × 450 × 850

Csomagolás méretei: 520 × 465 × 865

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Atunci când utilizați aparate electrice, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

1. Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție toate instrucțiunile pentru a evita deteriorarea cauzată de utilizarea incorectă sau manipularea necorespunzătoare.
2. Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, asigurați-vă că tensiunea din priza dvs. corespunde tensiunii indicate pe eticheta cu date tehnice. Aparatul dvs. poate fi utilizat numai cu o sursă de alimentare cu curent alternativ de 220-240 V cu împământare.
3. Pentru a evita riscul de incendiu, electrocutare sau rănire, nu scufundați aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau alte lichide.
4. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
5. Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost conceput și care este descris în acest prospect.
6. Nu utilizați niciodată aparatul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea acestora.
7. Înainte de curățare, deconectați aparatul de la priză. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a monta sau demonta orice piesă și înainte de a începe curățarea.
8. Nu utilizați niciun aparat cu cablu sau priză deteriorate, nici după o defecțiune, cădere sau orice alt fel de deteriorare a aparatului. Returnați aparatul la cel mai apropiat service autorizat pentru inspecție, reparație sau reglare.
9. Nu încercați niciodată să reparați singur dispozitivul!
10. Dacă este necesară înlocuirea cablului sau a prizei aparatului, aceasta poate fi efectuată numai de producător, de un centru de service autorizat sau de un tehnician calificat.
11. Nu utilizați niciodată dispozitivul în exterior și așezați-l întotdeauna într-un mediu uscat (nu îl expuneți la umiditate).
12. Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt recomandate de producător. Acest lucru ar putea reprezenta un pericol pentru utilizator și un risc de deteriorare a aparatului, deoarece ar putea provoca incendii, electrocutare și rănirea persoanelor.
13. Aparatul dvs. nu este destinat să funcționeze cu un temporizator extern sau o telecomandă separată.
14. Nu mutați niciodată aparatul trăgând de cablu. Asigurați-vă că cablul nu se poate agăța nicăieri. Nu îndoiți și nu răsuciți cablul (ar putea slăbi și rupe izolația cablului, în special în locul în care cablul intră în aparat). Nu lăsați niciodată cablul să atingă suprafețe fierbinți.

15. Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană. Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, în apropierea acestora sau în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.
16. Lăsați întotdeauna suficient spațiu în jurul dispozitivului pentru a asigura circulația liberă a aerului. Nu așezați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile, cum ar fi perne, țesături, perdele etc.
17. Nu conectați dispozitivul la o priză deteriorată și nu îl utilizați niciodată dacă mufa sau cablul prezintă semne de deteriorare.
18. Nu utilizați niciodată aparatul cu un cablu prelungitor.
19. Nu utilizați niciodată dispozitivul pe podea umedă sau udă, dacă dispozitivul este ud sau dacă aveți mâinile ude sau umede.
20. Orice inspecție, reparație sau reglare a echipamentului poate fi efectuată numai de un tehnician de service autorizat. Reparațiile neprofesionale pot reprezenta un pericol extrem pentru utilizatori.
21. Nu curățați nicio parte a dispozitivului cu detergenți, bureți de sârmă sau alte materiale abrazive.
22. Pentru a porni aparatul, conectați mai întâi ștecherul la rețeaua electrică, apoi rotiți butonul termostatlui la nivelul dorit.
23. Pentru a deconecta aparatul, scoateți ștecherul din priză. Țineți întotdeauna ștecherul – nu trageți niciodată de cablu.
24. Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.
25. Nu atingeți niciun orificiu al dispozitivului.
26. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, DOAR DACĂ SUNT SUPRAVEGHEATE SAU AU FOST INSTRUITE CU PRIVIRE LA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A APARATULUI ȘI ÎNȚELEAG PERICOLELE ASOCIATE. COPIII NU AU VOIE SĂ SE JOACE CU JUCĂ CU APARATUL. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuată de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul acestuia în afara razei de acțiune a copiilor.

ATENȚIE!:

1. Frigiderul trebuie conectat la o priză electrică separată, dedicată. Priza electrică trebuie să îndeplinească cerințele legilor și standardelor de siguranță aplicabile.
2. Asigurați-vă că sistemul compresorului din partea din spate a frigiderului este inaccesibil, pentru a evita deteriorarea acestuia și pentru a împiedica atingerea accidentală (în timpul funcționării, acesta este fierbinte).

3. Partea exterioară a aparatului nu trebuie stropită sau curăţată cu apă.
4. Este strict interzisă depozitarea în frigider a explozibililor, substanţelor inflamabile, substanţelor volatile periculoase şi acizilor şi bazelor corozive.
5. Nu utilizaţi aparate electrice în interiorul compartimentelor pentru alimente, cu excepţia cazului în care acestea sunt recomandate de producător.
6. Nu utilizaţi niciodată obiecte metalice (de exemplu, cuţite) pentru a îndepărta gheaţa din frigider. Acest lucru ar putea deteriora evaporatorul.
7. Păstraţi întotdeauna deschise orificiile de ventilaţie ale aparatului.
8. În cazul unei defecţiuni, contactaţi imediat departamentul de service sau distribuitorul. Nu dezasamblaţi frigiderul fără autorizaţie, deoarece acest lucru ar putea duce la pierderea garanţiei.
9. În cazul unei întreruperi a alimentării cu energie electrică, deconectaţi aparatul de la reţeaua electrică timp de cel puţin 5 minute, pentru a evita deteriorarea compresorului.
10. Sistemele de răcire şi izolare conţin gaze inflamabile. La eliminarea aparatului, predă-l la un centru de colectare autorizat. Nu expune aparatul la foc.

Păstraţi aceste instrucţiuni pentru o eventuală utilizare viitoare.



R600A
Instrucţiuni de siguranţă
instrucţiuni



Avertisment: Nu acoperiţi grilele de ventilaţie ale aparatului.



Avertisment: Nu utilizaţi mijloace mecanice sau de altă natură pentru a accelera procesul de dezgheţare. Dezgheţaţi numai conform instrucţiunilor din această broşură.



Atenţie: Nu depozitaţi substanţe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli care conţin gaze propulsoare inflamabile, în aparat.



Atenţie: Nu distrugeţi circuitul de răcire din aparat.



Atenţie: Unităţile de răcire utilizează izobutan (R600a) şi, prin urmare, nu trebuie amplasate în apropierea surselor de aprindere (de exemplu, contacte electrice neacoperite sau contacte deschise care ar putea fi închise de agentul de răcire în cazul unei scurgeri). Tipul de lichid de răcire este indicat pe eticheta de identificare a cutiei de alimentare.



Atenție: Nu utilizați aparate electrice în compartimentele aparatului, cu excepția celor aprobate de producător.

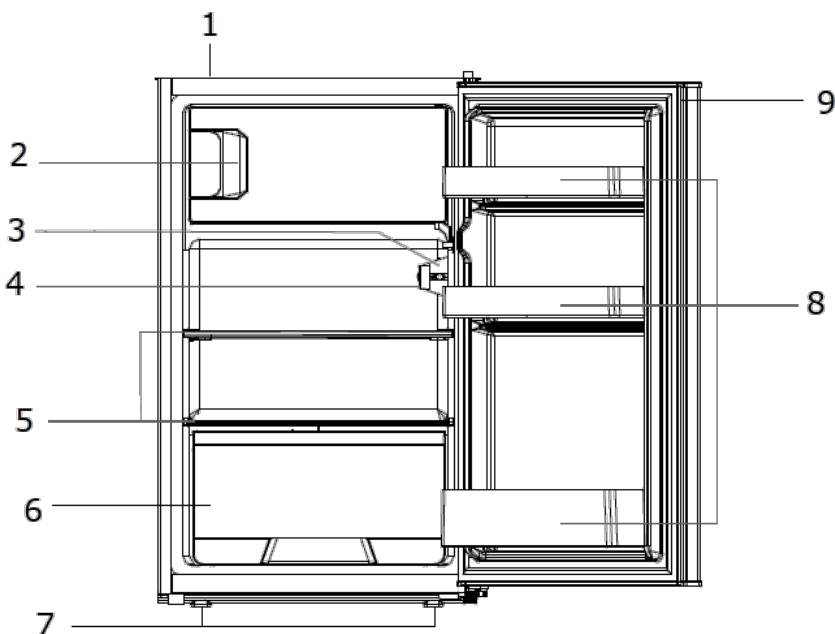
Lichid de răcire

Circuitul de răcire al aparatului utilizează izobutan (R600a) ca agent frigorific, un gaz natural ecologic, dar foarte inflamabil. În timpul transportului sau instalării aparatului, asigurați-vă că niciun element al circuitului de răcire nu este deteriorat. Agentul frigorific (R600a) este inflamabil.

Atenție: Pericol de incendiu Dacă circuitul de răcire este deteriorat:

- Evitați focul deschis sau orice sursă de căldură.
- Asigurați-vă că încăperea în care este instalat aparatul este bine ventilată.
- Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca un scurtcircuit și/sau electrocutare.

DESCRIEREA PĂRȚILOR

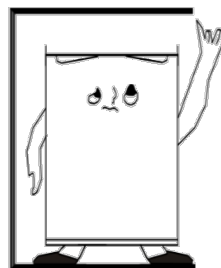


1. Partea superioară a aparatului
2. Compartimentul de congelare
3. Comutator iluminare
4. Butonul de reglare a temperaturii
5. Rafturile frigiderului
6. Cutie pentru fructe
7. Picioare reglabile
8. Rafturi în ușa
9. Garnitură ușă

Amplasarea corectă a aparatului și măsuri de siguranță Ventilație adecvată

Pentru o disipare ușoară a căldurii, un consum redus de energie și o eficiență maximă, frigiderul trebuie amplasat într-un spațiu bine ventilat.

În jurul frigiderului trebuie să existe un spațiu liber de cel puțin 10 cm, iar deasupra acestuia, de cel puțin 30 cm. Nu agățați niciun obiect de frigider și nu așezați nimic sub el, pe partea superioară sau în spatele acestuia. În jurul frigiderului trebuie să existe suficient spațiu liber, fără obstacole, pentru ca ușa să se poată deschide la un unghi de 160 de grade.

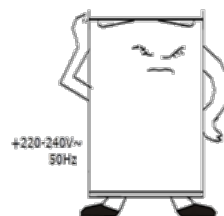


Alimentare

Frigiderul este alimentat numai cu curent alternativ monofazat de 220-240 V ~ 50 Hz.

Dacă variațiile de tensiune din zona dvs. sunt atât de mari încât tensiunea depășește intervalul menționat mai sus, din motive de siguranță, utilizați un regulator automat de tensiune pentru alimentarea frigiderului. Frigiderul trebuie alimentat de la o priză specială, nu de la o priză obișnuită pentru alte aparate electrice.

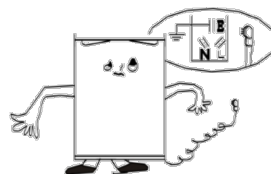
Ștecherul trebuie să corespundă unei prize cu conductor de împământare.



Cablu de alimentare

În timpul funcționării, cablul nu trebuie niciodată prelungit, îndoit sau înfășurat. Cablul nu trebuie niciodată amplasat în apropierea compresorului sau în partea din spate a frigiderului, deoarece temperatura suprafeței este întotdeauna ridicată în timpul funcționării.

Orice contact al cablului cu compresorul ar putea deteriora izolația sau provoca scurgeri.

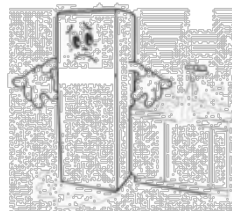


Protecție împotriva umezelii

Nu expuneți aparatul la medii umede sau ude, deoarece umiditatea ar putea provoca coroziunea părților metalice. Nu stropiți niciodată aparatul direct cu apă sau alte lichide, deoarece acest lucru ar putea duce la deteriorarea izolației și la scurgeri de curent.



Nu permiteți ca să apa să ajungă pe partea din spate a frigiderului, altfel apa va afecta izolația părților electrice și există riscul de electrocutare.



Protecție împotriva căldurii

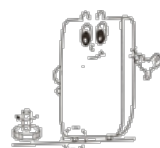
Nu amplasați frigiderul în apropierea surselor de căldură și/sau în lumina directă a soarelui.



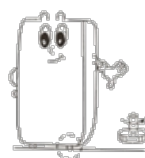
Fixare stabilă

Podeaua pe care va fi amplasat frigiderul trebuie să fie plană și solidă. Nu trebuie așezat pe materiale moi, cum ar fi spumă plastică etc. Dacă frigiderul nu este aliniat, reglați picioarele de nivelare după cum este necesar. Frigiderul by nu trebuie să fie plasat în apropierea obiectelor care pot să provoace ecou.

Dacă frigiderul dvs. se înclină spre stânga, rotiți piciorul din față stânga în sensul acelor de ceasornic.



Dacă frigiderul se înclină spre dreapta, rotiți piciorul din față dreapta picior din față în sens invers acelor de ceasornic.

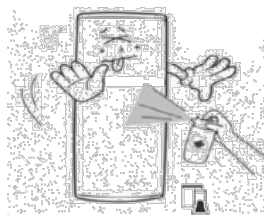


Protejați-vă împotriva pericolelor

Depozitarea explozivilor, substanțelor inflamabile, substanțelor volatile periculoase și acizilor și bazelor corozive în frigider este strict interzisă.

Nu amplasați frigiderul în spații în care se află astfel de substanțe.

Nu depozitați spray-uri inflamabile, cum ar fi lacuri și vopsele, în apropierea frigiderului. În cazul unei scurgeri de gaz din conducta de gaz sau din rezervorul de gaz petrolier lichiefiat, nu scoateți niciodată cablul de alimentare din priză și nu opriți termostatul, deoarece ar putea avea loc o explozie cauzată de o scânteie electrică.



Mutarea corectă

La fixare sau mutare, frigiderul nu trebuie așezat în poziție orizontală, răsturnat cu susul în jos sau înclinat cu mai mult de 45°.

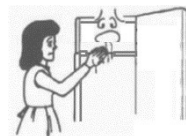
Manipulați-l întotdeauna cu grijă.

După mutare, lăsați frigiderul în poziție verticală timp de cel puțin 4 ore înainte de a-l pune în funcțiune.



Protejați-vă mâinile

Nu atingeți niciodată părțile interioare ale compartimentului de congelare în timpul funcționării, deoarece temperatura în această parte este foarte scăzută și astfel de acțiuni pot provoca leziuni la mâini.



Protejați-vă copiii și frigiderul

Pentru a preveni deteriorarea frigiderului sau rănirea copiilor, nu permiteți copiilor să se agațe de ușa frigiderului.



Circulația aerului în și din frigider nu trebuie să fie împiedicată de nimic. Nu amplasați frigiderul într-un dulap închis.



Avertisment

Pentru a asigura o funcționare optimă și sigură și un consum redus de energie, trebuie să acordați atenție următoarelor aspecte:

- ❖ În apropierea sistemului compresorului nu trebuie să existe obstacole care să împiedice circulația aerului.
- ❖ Orificiile de ventilație nu trebuie acoperite cu nimic, inclusiv cu decorațiuni, țesături etc.
- ❖ Frigiderul trebuie să fie așezat stabil pe toate suporturile și trebuie să fie aliniat.
- ❖ **Nu introduceți niciodată obiecte calde sau fierbinți în frigider.**
- ❖ **Închideți întotdeauna bine ușa aparatului.**

Procedura de dezghețare

- ❖ Apa conținută în alimente sau care pătrunde în aerul din interiorul frigiderului la deschiderea ușii poate forma un strat de gheață în interior, care, dacă este mai gros, slăbește frigiderul. În cazul în care stratul de gheață are o grosime mai mare de 2 mm, este necesar să se dezghețe aparatul.
- ❖ Dezghețarea compartimentului de congelare a aparatului se efectuează manual. Înainte de dezghețare, golii congelatorul și setați temporar temperatura la poziția „OFF” (compresorul va înceta să funcționeze). Deconectați aparatul de la rețeaua electrică. Lăsați ușa congelatorului deschisă și, de îndată ce gheața și înghețul încep să se topească, ștergeți interiorul compartimentului de congelare cu o cârpă moale.
- ❖ După dezghețare, conectați aparatul la rețeaua electrică și setați butonul regulatorului de temperatură în poziția inițială, pentru ca frigiderul să poată începe să funcționeze.
- ❖ Nu încălziți niciodată compartimentul congelatorului direct cu apă fierbinte și nu utilizați un uscător de păr pentru dezghețare – astfel de acțiuni pot deforma părțile interne ale aparatului și pot reprezenta un pericol pentru utilizatori.
- ❖ Nu folosiți obiecte ascuțite sau ustensile de bucătărie pentru a răzui gheața și înghețul, deoarece acestea ar putea deteriora suprafața părților interioare ale aparatului. Dacă doriți să îndepărtați un strat gros de îngheț, folosiți un instrument de dezghețare și procedați cu mare atenție.

Curățare și întreținere

Se recomandă curățarea frigiderului înainte de prima utilizare.

Înainte de curățare, deconectați întotdeauna frigiderul de la sursa de alimentare.

1. Curățați interiorul frigiderului cu o cârpă moale ușor umezită cu apă și un detergent neutru delicat, apoi curățați cu o cârpă moale umezită numai cu apă curată pentru a îndepărta detergentul și, în final, ștergeți cu o cârpă moale uscată.
 2. Pentru a evita riscul de incendiu, electrocutare sau rănire, nu scufundați niciodată aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau alte lichide și nu le curățați niciodată sub jet de apă.
- Atenție: Nu utilizați detergenți abrazivi duri sau bureți de sârmă pentru curățarea pieselor.
3. Ștergeți suprafața exterioară a frigiderului cu o cârpă moale ușor umezită și lustruiți-o cu o cârpă moale și uscată.
 4. Scoateți rafturile și coșul pentru fructe din frigider și spălați-le cu apă caldă și detergent delicat pentru vase. Apoi clătiți-le bine și uscați-le înainte de a le pune la loc în frigider.
 5. După utilizarea frigiderului, îndepărtați regulat praful de pe sistemul compresorului din partea din spate a frigiderului cu o cârpă moale sau un praf.
 6. Dacă este necesar să curățați rafturile de pe ușă, curățați-le cu atenție, fără a vă sprijini de ușă. Nu ridicați aparatul de ușă.
 7. Curățați frigiderul în mod regulat și aruncați alimentele care sunt depozitate în frigider de mai mult timp și sunt stricate. Lichidele care se scurg din alimentele stricate pot provoca decolorarea sau deteriorarea suprafeței aparatului.
 8. Curățați frigiderul cel puțin o dată pe lună, pentru ca aerul din interior să rămână proaspăt și fără mirosuri.
 9. Curățați regulat garniturile ușilor frigiderului și mențineți-le în stare bună, deoarece sunt foarte importante pentru eficiența aparatului.

Mod de funcționare

1. Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare și benzile adezive de pe aparat.
2. La prima deschidere a ușii frigiderului, este posibil să se simtă un miros de plastic. Acest lucru este normal – curățați interiorul frigiderului conform instrucțiunilor din secțiunea Curățare și întreținere – astfel puteți reduce sau elimina mirosul.
3. La prima utilizare, conectați frigiderul la rețeaua electrică și setați temperatura la valoarea maximă pentru a accelera răcirea.
4. Puneți alimentele în frigider la 5-6 ore după prima pornire – puteți începe să utilizați aparatul numai după ce camera interioară s-a răcit suficient. Apoi, reglați butonul de temperatură la poziția dorită, în funcție și de temperatura camerei.

5. Nu așezați obiecte grele pe rafturi, pentru a evita spargerea sau deteriorarea acestora.
6. Frigiderul este echipat cu un regulator de temperatură, care se află în interiorul compartimentului de răcire, în partea dreaptă sus. Pentru a reduce temperatura, rotiți butonul către valori mai mari. Pentru a crește temperatura, rotiți butonul către valori mai mici (punctul 0 este poziția în care compresoarele unității se opresc).
7. Frigiderul dvs. este echipat cu un congelator de 2 stele, în care puteți păstra alimente congelate în prealabil. Congelatorul nu este potrivit pentru congelarea alimentelor proaspete.
8. Dacă aveți nevoie să produceți rapid cuburi de gheață, vă recomandăm să rotiți butonul în poziția 6 pentru a accelera procesul de congelare. Nu uitați însă să reglați din nou butonul într-o poziție mai scăzută, pentru a evita acumularea de gheață și îngheț în congelator și răcirea excesivă a alimentelor din compartimentul de refrigerare.

Reglarea temperaturii

Poziția „OFF” de pe regulatorul de temperatură este poziția de oprire. Când regulatorul este setat în poziția „OFF”, compresorul încetează să funcționeze. Dacă doriți să opriți frigiderul, trebuie să rotiți butonul de reglare a temperaturii în poziția „OFF”.

Pentru a regla temperatura interioară, setați butonul de control în funcție de temperatura ambiantă sau de scopul utilizării.

La prima pornire a aparatului, setați regulatorul de temperatură pe „6”. Intervalul regulatorului de temperatură este de la poziția „OFF” la „6”. După 24-48 de ore, setați regulatorul de temperatură la valoarea care se potrivește cel mai bine nevoilor dvs. Temperatura din frigider scade odată cu creșterea valorii setate. Setarea „3” ar trebui să fie potrivită pentru utilizarea în gospodărie sau la birou. Termostatul aparatului are 6 setări. Aparatul asigură menținerea temperaturii pe toată durata funcționării și în condiții normale de utilizare. Temperatura din interiorul aparatului poate fi influențată de mai mulți factori: temperatura ambiantă, radiația solară, frecvența deschiderii ușii și cantitatea de alimente depozitate. Variațiile ușoare de temperatură sunt absolut normale.

Tabelul de reglare a temperaturii

Setare 1	Temperatura medie în compartimentul de răcire 8 °C Temperatura medie în compartimentul de congelare -6 °C
Setare 2	Temperatura medie în compartimentul de răcire 7 °C Temperatura medie în compartimentul de congelare -8 °C
Setare 3	Temperatura medie în compartimentul de răcire 5 °C Temperatura medie în compartimentul de congelare -9 °C

Setare 4	Temperatura medie a compartimentului de refrigerare 3 °C Temperatura medie temperatura compartimentului de congelare -10 °C
Setare 5	Temperatura medie a compartimentului de răcire 2 °C Temperatura medie temperatură medie a compartimentului congelator -11 °C
Setare 6	Temperatura medie a compartimentului de răcire 0 °C Temperatura medie temperatură medie a compartimentului de congelare -12 °C

Observații:

- ❖ Rotirea regulatorului de temperatură în poziția „OFF” oprește ciclul de răcire, dar frigiderul nu se oprește.
- ❖ Dacă aparatul este deconectat de la sursa de alimentare, a avut loc o pană de curent sau a fost oprit, trebuie să așteptați 3-5 minute înainte de a reporni aparatul. Dacă încercați să reporniți aparatul înainte de expirarea acestui interval de protecție, frigiderul nu va porni.
- ❖ Dacă decideți să modificați setarea termostatlui, modificați întotdeauna setarea termostatlui cu un grad numeric. Așteptați câteva ore între fiecare modificare, pentru ca temperatura să se stabilizeze.

Nu lăsați ușa deschisă prea mult timp, pentru a nu crește prea mult temperatura interioară.

Clasa climatică

Clasa climatică a frigiderului dvs. este N/ST. Aceasta înseamnă că funcționează eficient și corect în medii cu temperaturi cuprinse între minimum 16 °C și maximum 38 °C.

Important!: Pentru a preveni contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- ❖ Curățați regulat suprafețele care intră în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile.
- ❖ Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate, astfel încât să nu intre în contact cu alte alimente și să nu picure pe acestea.

Depozitarea corectă a alimentelor

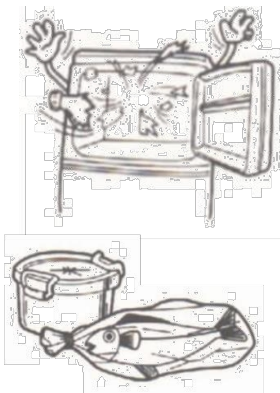
Lăsați mâncărurile și băuturile fierbinți să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în frigider.



Depozitați lichidele numai în compartimentul de răcire și, de preferință, în partea din față, pentru a evita înghețarea acestora.

Atenție: NU depozitați NICIODATĂ sticle sau băuturi în compartimentul de congelare, deoarece sticlele ar putea îngheța și se sparge, ceea ce ar putea provoca deteriorarea interiorului aparatului.

Închideți alimentele în recipiente cu capac, în folii de plastic sau în pungi de plastic adecvate pentru alimente, pentru a preveni uscarea acestora și apariția mirosurilor în interiorul aparatului.



Instrucțiuni pentru economisirea energiei

1. În timpul funcționării normale, reglați termostatul la poziția medie. La această temperatură, băuturile vor fi răcite plăcut, dar nu înghețate.
2. Nu așezați niciodată frigiderul în lumina directă a soarelui și în apropierea surselor de căldură.
3. Asigurați-vă că există o circulație optimă a aerului în apropierea sistemului de compresoare din partea din spate a frigiderului.
4. Reduce la minimum timpul de deschidere a ușii, inclusiv pentru reumplerea cu produse noi.
Optimizați procesul de reumplere astfel încât să fie cât mai rapid posibil.
5. Frigiderul trebuie pornit cu cel puțin 2 ore înainte de a introduce produsele în frigider. Pentru rezultate mai bune, așteptați 5-6 ore după prima pornire.

Înlocuirea becului

Vă rugăm să rețineți că becul LED al aparatului dvs. poate fi înlocuit numai de un tehnician calificat într-un centru de service autorizat.

GHID DE DEPANARE

Problem	Puncte de verificat/explicații
Când frigiderul/congelatorul nu funcționează	Verificați dacă nu a avut loc o pană de curent. Verificați dacă ștecherul de alimentare este conectat la priză. Verificați dacă nu s-a ars siguranța.
Când frigiderul răcește prea mult	Este posibil ca temperatura să fie setată la un nivel prea ridicat. Dacă așezați alimente cu un conținut ridicat de umiditate direct sub ieșirile de aer rece, acestea vor îngheța ușor. Nu este vorba de o defecțiune. Temperatura ambiantă este prea scăzută.

Când frigiderul nu răcește suficient.	Ușile pot să nu fie închise corect. Garnitura ușilor poate fi deteriorată. Butonul de reglare a temperaturii poate să nu fie setat corect. Pentru a asigura o ventilație adecvată, asigurați-vă că există suficient spațiu liber în jurul tuturor laturilor și în partea superioară a aparatului. Aparatul este expus la lumina directă a soarelui sau este instalat în apropierea unui corp de încălzire.
Când se formează condens pe partea exterioară a frigiderului.	Condensul se poate forma pe exteriorul frigiderului atunci când umiditatea este ridicată, de exemplu în timpul sezonului ploios. Este același fenomen ca și condensul care se formează atunci când se toarnă apă rece într-un pahar. Prin urmare, nu este vorba de o defecțiune. Ștergeți-l cu o cârpă moale și uscată.
Când auziți un sunet similar cu cel al apei care curge.	Sunetul care seamănă cu curgerea apei este cauzat de curgerea agentului de răcire. Nu este vorba de o defecțiune.
Când se încălzește panoul lateral al carcasei	Panoul lateral al carcasei se încălzește atunci când ușa este deschisă și închisă frecvent, la pornirea unității și la funcționarea unității în timpul verii, la temperaturi ambientale ridicate. În acest caz, nu atingeți panoul. Acest lucru este cauzat de disiparea căldurii din interiorul carcasei și nu înseamnă că frigiderul are o defecțiune.

Înlocuirea ușilor reversibile

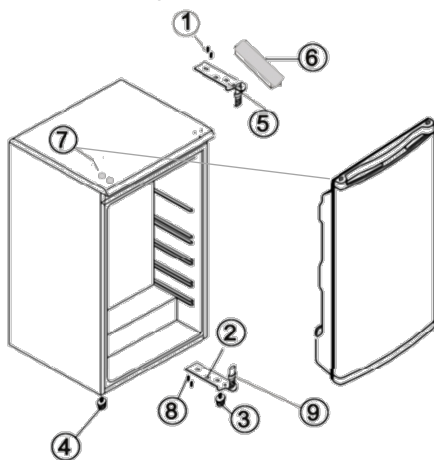


FIGURE 1

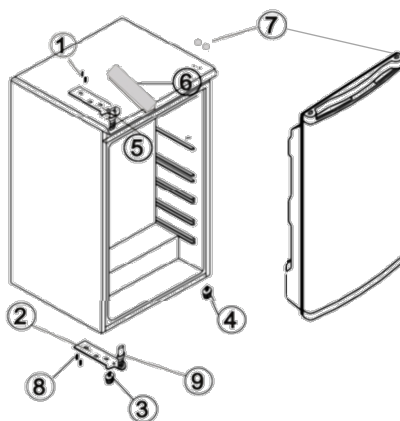


FIGURE 2

Figura 1 — Arată poziția componentelor înainte de schimbarea direcției de deschidere a ușii

Imaginea 2 — Arată poziția componentelor după schimbarea direcției de deschidere a ușii.

Această frigider a fost fabricat cu balamale ale ușii pe partea dreaptă. Dacă doriți să schimbați direcția de deschidere a ușii, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Mai întâi, scoateți capacul superior al balamalei (6).
2. Scoateți cele două șuruburi (1) care fixează balama superioară (5) (partea dreaptă) de cadru. Scoateți balama superioară (5).
3. Ridicați ușa și așezați-o pe o suprafață moale pentru a nu se zgâria (de exemplu, pe o pătură moale).
4. Înclinați ușor unitatea în spate și asigurați-vă că nu se înclină mai mult de 45°.
5. Scoateți cele două șuruburi (8) care fixează balama inferioară (2) și scoateți balama inferioară (2).
6. Scoateți piciorul din față stâng (4) și mutați-l pe partea dreaptă.
7. Scoateți capacele din plastic ale orificiilor rotunde (7) din partea stângă și mutați-le în partea dreaptă.
8. Înainte de a monta balama inferioară (2), scoateți șurubul (9) și rotiți balama inferioară (2) în sens invers. Apoi montați balama inferioară

- balama (2) pe partea stângă a cadrului inferior cu ajutorul a două șuruburi (8).
9. Introduceți șurubul (9) în balama inferioară (2).
 10. Aliniați șurubul cu orificiul corespunzător din ușă și montați ușa în poziție, astfel încât să se potrivească corect pe balama inferioară (2).
 11. Țineți ușa în poziție închisă și fixați balama superioară (5) în cadrul superior din partea stângă cu ajutorul a două șuruburi (1). Nu uitați că nu trebuie să strângeți cele două șuruburi (1) până când partea superioară a ușii nu este aliniată cu suprafața superioară a aparatului.
 12. Instalați capacul balamalei superioare (6) pe balama superioară (5).

Atenție! Protejați copiii de pericol!

Deoarece există întotdeauna riscul ca copiii să rămână blocați și să se sufocă în aparate abandonate sau depozitate cu spații goale în care pot intra (chiar dacă aceste aparate sunt depozitate doar pentru o perioadă scurtă de timp), vă rugăm să luați toate măsurile posibile pentru a proteja copiii:

Înainte de a arunca un echipament vechi (frigidere sau congelator), vă rugăm să îndepărtați complet ușile.

Nu scoateți rafturile din compartimente, pentru a împiedica copiii să intre în aparat.

Nu permiteți niciodată copiilor să intre în frigider sau să se joace, să meargă, să se cațere sau să se ascundă în ele.



Acest produs este în deplină conformitate cu toate directivele în vigoare ale Uniunii Europene care se aplică acestui tip de aparate electrice.



Instrucțiuni pentru eliminarea corectă a echipamentelor în conformitate cu Directiva europeană 2002/96/UE

Dacă într-o zi constatați că aparatul dvs. trebuie înlocuit sau că nu mai poate fi utilizat, gândiți-vă la protecția mediului:

- 1) Nu aruncați aparatul aruncați împreună cu celelalte deșeuri menajere (acesta este și sensul simbolului de reciclare afișat).
- 2) Adresați-vă autorităților locale, care vă vor informa la ce centre de reciclare trebuie să duceți aparatul.
- 3) Eliminarea corectă a aparatului dvs. ajută protejarea mediului și permite reciclarea componentelor sale.
- 4) Datorită materialelor din care sunt fabricate, aparatele electrice pot reprezenta un risc pentru mediu și sănătate dacă sunt eliminate în mod necorespunzător.

Date tehnice:

Alimentare: 220–240 V~, 50 Hz, 0,4 A, clasa de protecție I

Clasa climatică: N, ST

Agent frigorific: R600a/21 g

Clasă energetică: E

Consum anual de energie (kWh/an): 107

Nivel de putere acustică (dB): 39

Volum: 82 l

Dimensiuni (mm): 470 × 450 × 850

Dimensiuni ambalaj: 520 × 465 × 865

Import: IPRICE RECARÉ s.r.o.
Rybníky IV 326,760 01 Zlín,
Czechia,
bestberg@bestberg.eu,
Made in China